

Leica TPS800 Series



Manual del Usuario

Versión 1.0

Español

Leica
Geosystems

Taquímetro electrónico

Le felicitamos por haber comprado un instrumento de la serie TPS800.



Este manual incluye, junto a las instrucciones relativas a su utilización, una serie de importantes normas de seguridad.



Consultar Instrucciones de seguridad para más información.

Lea atentamente el Manual de Usuario antes de empezar a trabajar con el producto.

Identificación del producto



El modelo y el número de serie del producto figuran en la placa de identificación.



Traspase esos datos a este manual y haga referencia a ellos cuando tenga que consultar con nuestra agencia o taller de servicio técnico autorizado.

Tipo: _____ N° Serie: _____

Símbolos

Los símbolos empleados en este manual tienen los siguientes significados:

Tipo	Descripción
 Peligro	Indica una situación de riesgo inminente que, en caso de no evitarse, puede ocasionar lesiones graves o incluso la muerte.
 Advertencia	Indica una situación de riesgo potencial o de uso inadecuado que, en caso de no evitarse, puede ocasionar lesiones graves o incluso la muerte.

Tipo	Descripción
 Cuidado	Indica una situación de riesgo potencial o de uso inadecuado que, en caso de no evitarse, puede ocasionar lesiones de leves a moderados y/o daños materiales, económicos o medio-ambientales.
	Información importante que ayuda al usuario a emplear el instrumento de forma eficiente y técnicamente adecuada.

Marcas comerciales

- Windows (marca registrada de Microsoft Corporation)

Todas las demás marcas pertenecen a sus respectivos propietarios.

Visión general

Introducción	8	Parámetros de comunicación	116
Manejo del instrumento	16	Transferencia de Datos	118
Preparación para la medición	25	Info Sistema	119
Tecla FNC	38	Cuidados y transporte	120
Programas	45	Instrucciones de seguridad	123
Configuraciones	93	Datos Técnicos	145
Configuración EDM	98	Índice	156
Gestor de datos	103		
Secuencia inicio	106		
Comprobaciones y Ajustes	107		

Indice

Introducción	8	Símbolo de estado "Offset"	23
Elementos principales	9	Símbolo de estado "Entrada carácter"	23
Conceptos y abreviaturas	10	Menú.....	24
Ámbito de validez.....	13	Preparación para la medición	25
Paquete de programas		Desembalar	25
Leica Geo Office Tools (LGO-Tools)		Baterías.....	26
para PC.....	13	Colocación del trípode	28
Instalación en el PC	13	Centrado con la plomada láser,	
Contenido del programa.....	14	nivelación aproximada	30
Alimentación.....	15	Nivelación precisa con los niveles	
Manejo del instrumento	16	electrónicos	31
Teclado	16	Intensidad del láser.....	32
Teclas fijas	17	Consejo para estacionar	32
Disparador de la medición.....	17	Modo de introducción	33
Medición de distancias.....	18	Editar caracteres	33
Teclas de pantalla	21	Borrar caracteres	33
Símbolos.....	22	Insertar caracteres	33
Símbolo de estado "Tipo de EDM".....	23	Búsqueda de puntos.....	35
Símbolo de estado "Carga de la batería"	23	Búsqueda con comodines	36
Símbolo de estado "Compensador"	23	Medición.....	37

Tecla FNC	38	Estación Libre	55
Luz On/Off	38	Línea/Arco de referencia	62
Nivel/Plomada	38	Distancia entre puntos	73
RL<=>IR	38	Area.....	75
Puntero láser	38	Altura remota.....	76
Codificación libre	39	Construcción	77
Unidades.....	39	Carreteras 2D (opción).....	80
Borrar último registro	39	COGO (opción)	84
Revisar distancia	39	Codificación	89
Tracking	40	Código rápido.....	91
Excentricidad del prisma.....	41	Configuraciones	93
Configuraciones principales	42	Configuración EDM	98
Arrastre de cotas	42	Gestor de datos	103
Punto oculto	43	Secuencia inicio	106
Programas	45	Comprobaciones y Ajustes	107
Preajustes para las aplicaciones.....	45	Error de colimación horizontal	
Conf Trabajo	45	(COLIM-HZ)	108
Conf Estación.....	46	Error de índice vertical (INDICE-V).....	108
Conf Orientación	47	Trípode.....	111
Aplicaciones	51	Nivel esférico.....	111
Introducción.....	51	Nivel esférico de la base nivelante.....	112
Topografía.....	52	Plomada láser	112
Replanteo.....	53		

Medición de distancias sin reflector	113	Uso procedente	123
Parámetros de comunicación	116	Uso inapropiado	123
Transferencia de Datos	118	Límites de aplicación	124
Info Sistema	119	Ámbitos de responsabilidad	125
Cuidados y transporte	120	Garantía Internacional, Contrato de Licencia del Programa	126
Transporte	120	Peligros durante el uso	127
Transporte en el campo	120	Clasificación del láser	131
Transporte en un vehículo por carretera	120	Distanciómetro integrado, Láser invisible	131
Envío	120	Distanciómetro integrado, Láser visible	133
Envío y transporte de las baterías	120	Auxiliar de puntería EGL	137
Ajuste en el campo	120	Plomada láser	139
Almacenamiento	121	Compatibilidad electromagnética EMC ...	141
Producto	121	Normativa FCC (aplicable en EE UU)	143
Ajuste en el campo	121	Datos Técnicos	145
Baterías	121	Corrección atmosférica	151
Limpieza y secado	122	Fórmulas de reducción	154
Objetivo, ocular y prismas	122	Índice	156
Prismas empañados	122		
Productos humedecidos	122		
Cables y enchufes	122		
Instrucciones de seguridad	123		
Utilización	123		

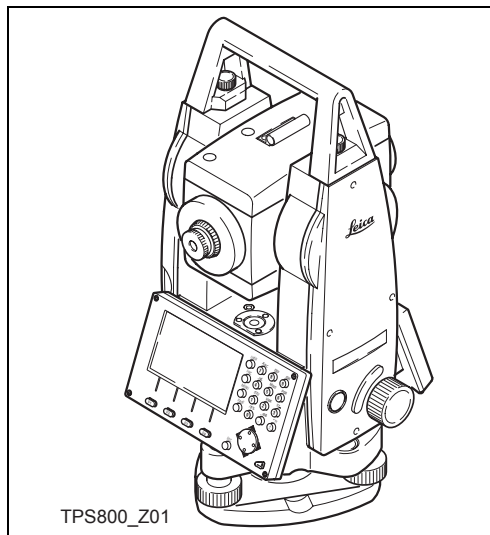
Introducción

Los taquímetros electrónicos TPS800 pertenecen a una nueva generación de instrumentos topográficos.

Su probado diseño constructivo y las modernas funciones contribuyen a facilitar de modo considerable las tareas topográficas cotidianas.

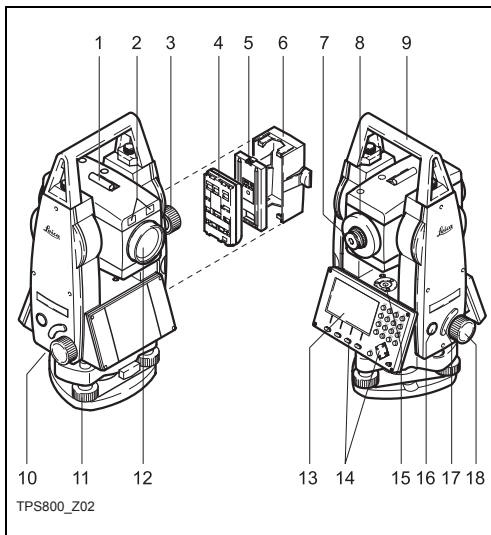
Los instrumentos son muy adecuados para trabajos de topografía catastral y de ingeniería, construcción subterránea o de edificios, especialmente en replanteos y levantamientos taquimétricos.

La sencilla concepción de manejo del instrumento contribuye a su vez a que el profesional aprenda a utilizarlo sin dificultades en un tiempo mínimo.



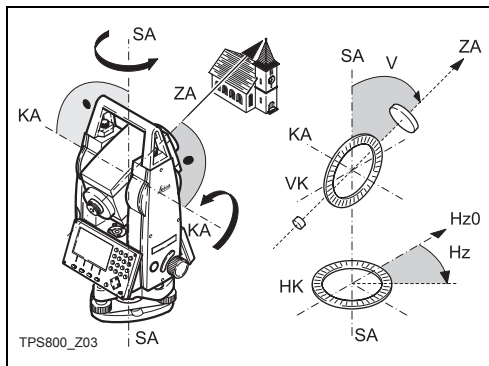
TPS800_Z01

Elementos principales



- 1) Dispositivo de puntería
- 2) Auxiliar de puntería integrado EGL (opcional)
- 3) Tornillo para movimiento vertical
- 4) Batería
- 5) Batería, tapa y distanciador para GEB111
- 6) Tapa de la batería
- 7) Ocular, Enfoque del retículo
- 8) Enfoque de la imagen
- 9) Asa desmontable, con tornillos de fijación
- 10) Interfaz serie RS232
- 11) Tornillo nivelante
- 12) Objetivo con distanciómetro electrónico (EDM) integrado; orificio de salida del rayo de medición
- 13) Pantalla
- 14) Teclado
- 15) Nivel esférico
- 16) Tecla de encendido
- 17) Disparador de la medición
- 18) Tornillo para movimiento horizontal

Conceptos y abreviaturas



ZA = Eje de puntería/eje de colimación

Eje del anteojo = Línea definida por la cruz del retículo y el centro del objetivo.

SA = Eje principal

Eje vertical de giro del taquímetro.

KA = Eje de muñones

Eje horizontal sobre el que gira el anteojo.

V = Angulo vertical/cenital

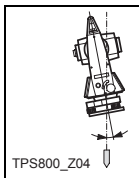
VK = Círculo vertical

Con división codificada para la lectura del círculo vertical.

Hz = Angulo horizontal

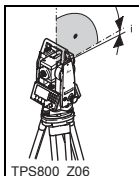
HK = Círculo horizontal

Con división codificada para la lectura del círculo horizontal.



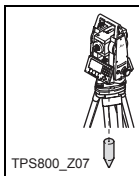
Inclinación del eje principal

Desviación del eje principal respecto de línea de la plomada. La inclinación del eje principal no es un error instrumental y no se elimina mediante mediciones en ambas posiciones del anteojo. Su influencia en la dirección Hz o en el ángulo V. Se elimina mediante el compensador de dos ejes.



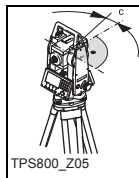
Error de índice vertical (INDICE-V)

Si la línea visual es horizontal, la lectura del círculo vertical debería ser de exactamente 90° (100 gon). La desviación de este valor se denomina error de índice vertical (i).



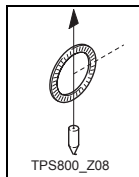
Línea de la plomada / Compensador

Dirección de la gravedad terrestre. El compensador define la línea de la plomada en el instrumento.



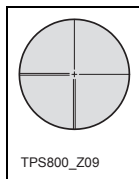
Error de colimación horizontal (COLIM-HZ)

El error de colimación (C) es la desviación del ángulo recto formado por el eje de muñones y la línea visual. Se elimina efectuando mediciones en dos posiciones del anteojo.



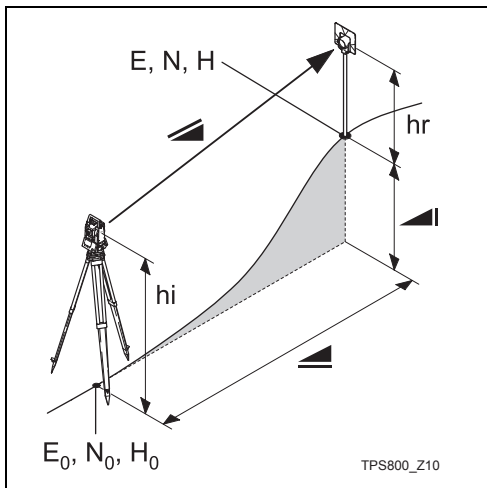
Cenit




Punto de la línea de la plomada sobre el observador.



Reticulo

Placa de cristal en el ocular, con el retículo.



- 
 Distancia geométrica: distancia entre el eje de muñones del instrumento y el centro del prisma o punto láser (TCR); se visualiza corregida de influencias meteorológicas.
- 
 Distancia horizontal visualizada, corregida de influencias meteorológicas.
- 
 Diferencia de cota entre la estación y el punto visado
- hr Altura del reflector sobre el suelo
- hi Altura del instrumento sobre el suelo
- E0 Coordenada X de la estación (Este)
- N0 Coordenada Y de la estación (Norte)
- H0 Coordenada Z de la estación (Cota)
- E Coordenada X (Este) del punto visado
- N Coordenada Y (Norte) del punto visado
- H Cota del punto visado

Ámbito de validez

El presente manual es válido para todos los instrumentos de la Serie TPS800.

Los modelos TC están equipados con un distanciómetro de infrarrojo invisible, los modelos TCR, además, están equipados con un láser visible para mediciones sin reflector.

Los párrafos que sólo tienen aplicación para los instrumentos TCR están convenientemente indicados.

Paquete de programas Leica Geo Office Tools (LGO-Tools) para PC

El paquete de programas LGO-Tools sirve para intercambiar datos entre la Estación Total y el PC. Incluye una serie de programas auxiliares que ayudan al usuario en su trabajo con el equipo.

Instalación en el PC

El programa de instalación se encuentra en el CD-ROM suministrado con el equipo. Tenga en cuenta que LGO-Tools sólo se puede instalar en los sistemas operativos MS Windows 98, 2000 o XP.



Si en el PC hay instalada una versión anterior de LGO-Tools, es necesario desinstalarla antes de proceder con la nueva instalación.


Para instalarlo ejecute el programa "**setup.exe**" situado en el directorio **\\LGO-Tools** en el CD-ROM y siga las indicaciones del programa de instalación.

Contenido del programa


Una vez terminada la instalación aparecen las siguientes funciones:

Herramientas

- **Gestor de Intercambio de Datos**
Intercambio de datos entre el instrumento y el PC: coordenadas, mediciones, listas de códigos y formatos de salida.
- **Editor de Coordenadas**
Importación/Exportación, creación y edición de archivos de coordenadas.
- **Gestor de Listas de Códigos**
Organización de listas de códigos.
- **Carga de Software**
Cargar y suprimir software de sistema, programas de aplicación y software del EDM así como textos del sistema y de las aplicaciones.

 Antes de cargar software (Software Upload) coloque en el instrumento una batería cargada.

- **Administrador de Formatos**
Para crear ficheros para la salida de datos con un formato especial.
- **Editor de Configuración**
Para importar, exportar y crear configuraciones del instrumento.

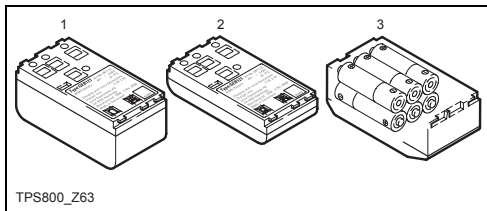
 Para más información sobre LGO-Tools, consulte el sistema de Ayuda en pantalla.

Alimentación

Utilizar las baterías, los cargadores y los accesorios de Leica Geosystems o los accesorios recomendados por Leica Geosystems para asegurar el funcionamiento correcto del instrumento.

La alimentación del instrumento puede provenir de una fuente interna o externa. La batería externa se conecta al instrumento mediante un cable LEMO.

- **Batería interna:**
Es posible utilizar una batería GEB111 ó 121.
- **Batería externa:**
Puede utilizar una batería GEB171 conectada por medio de cable.



- 1 GEB121
- 2 GEB111
- 3 Baterías individuales en el adaptador para batería GAD39


La alimentación de su equipo Leica Geosystems se realiza con módulos de batería recargables. Para este producto se recomienda utilizar la batería (GEB111) básica o la batería (GEB121) Pro. De forma opcional, es posible utilizar seis baterías individuales con el adaptador GAD39.

Las seis baterías individuales (de 1.5 V cada una) suministran 9 Voltios. El voltímetro del instrumento está diseñado para una tensión de 6 Voltios (GEB111/ GEB121).

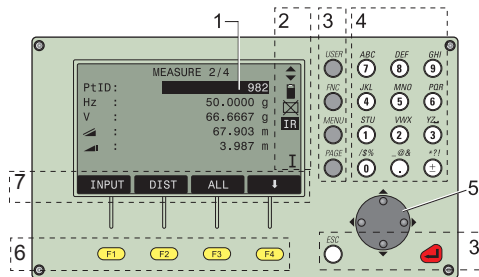
El nivel de la batería no se muestra correctamente al utilizar baterías individuales. Utilice las baterías individuales con el adaptador para batería sólo como fuente de alimentación en casos de emergencia. La ventaja de utilizar baterías individuales es que se descargan más lentamente, aún en períodos de uso prolongado.

Manejo del instrumento

La tecla de encendido está situada en el lateral de la Estación Total.

 Todas las pantallas representadas en este manual son ejemplos. Las versiones locales del software pueden diferir de la versión estándar.


Teclado



TPS800_Z11

- 1) Selección
Campo de edición activo.
- 2) Símbolos
- 3) Teclas fijas
Teclas con una función asignada de manera fija.
- 4) Teclas alfanuméricas
- 5) Teclas de navegación
Control de la barra de introducción en modo de edición o de introducción y control de la selección.
- 6) Teclas de función
Están asignadas a las funciones variables que se visualizan en la pantalla.
- 7) Barra de teclas de pantalla (softkeys)
Presenta las funciones a las que se accede pulsando las teclas de función.

Teclas fijas

- [PAGE] Pasar páginas en caso de que en un diálogo haya varias pantallas.
- [MENU] Acceso a programas, configuración, gestor de datos, ajuste del instrumento, parámetros de comunicación, informaciones del sistema y transferencia de datos.
- [USER] Tecla programable con una función del menú FNC.
- [FNC] Acceso rápido a funciones auxiliares de medición.
- [ESC] Salir de un diálogo o del modo de edición dejando activo el valor "antiguo". Regreso al nivel inmediatamente superior.
-  Confirmar una introducción, continuar en el campo siguiente.

Disparador de la medición

Para el disparador automático (véase "Elementos principales"; Índice 17) hay tres configuraciones posibles (ALL, DIST, OFF).

La tecla se puede activar en el menú de configuración.




En menús con múltiples elementos se muestra un número de acceso directo a la derecha de cada elemento.

Es posible utilizar este número para iniciar directamente, sin necesidad de desplazarse por las páginas.


Medición de distancias

Los instrumentos de la serie TPS800 llevan incorporado un distanciómetro láser.

Con cualquiera de las versiones se puede medir la distancia con un rayo infrarrojo (invisible), que sale coaxialmente por el objetivo del anteojo.

 **Deben evitarse las mediciones en modo infrarrojo sin prisma a objetos reflectantes (por ejemplo señales de tráfico) ya que las distancias obtenidas pueden ser erróneas o imprecisas.**

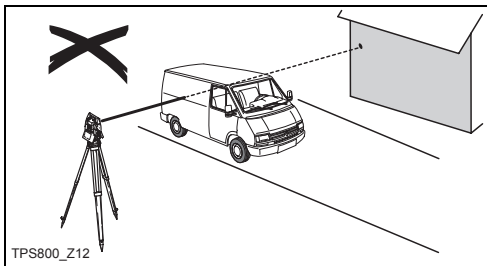
La versión TCR utiliza también, un **rayo láser visible**, para aplicaciones sin reflector, que sale del objetivo en modo coaxial. Por el modo en que está incorporado el distanciómetro y la disposición de las trayectorias de los rayos se puede conseguir un elevado alcance (>5km) con prismas estándar y también es posible medir a miniprismas, reflectores 360°, dianas reflectantes o sin reflector.

 **Al realizar una medición de distancia, el distanciómetro mide al objeto que en ese instante se encuentra en la trayectoria del láser !!**

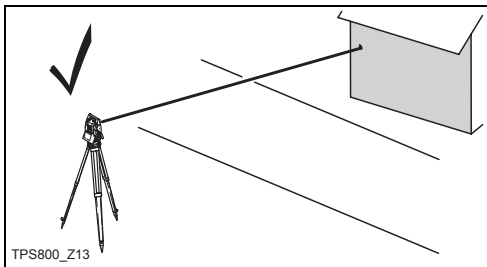
Los objetos que están en movimiento durante la medición de distancia, por ejemplo personas, animales, vehículos, ramas de árboles, etc., reflejan una parte de la luz láser y pueden dar lugar a un resultado erróneo.

En mediciones sin reflector o a dianas reflectantes deben evitarse las interrupciones del rayo. Las mediciones a prismas sólo resultan críticas al medir distancias superiores a 300m si un objeto intercepta el rayo en el intervalo de 0m a 30m aprox.

Dado que el tiempo que dura la medición es muy corto, el usuario puede siempre en la práctica evitar las situaciones críticas.



Resultado erróneo



Resultado correcto

Sin reflector

☞ Asegúrese de que el rayo láser no sea reflejado por ningún objeto situado cerca de la línea de puntería (objetos muy reflectantes).

☞ Al efectuar la medición de distancia, el distanciómetro mide al objeto que en ese instante está en la trayectoria del rayo. Si hay una obstaculización momentánea (por ejemplo un coche circulando, lluvia, niebla o nieve) el distanciómetro mide la distancia al obstáculo.

☞ Las desviaciones del rayo láser respecto al eje de puntería pueden reducir la precisión de medición, debido a que el rayo de medición no se refleja en el punto visado con la cruz reticular (sobre todo en distancias grandes). Por lo tanto, es imprescindible ajustar periódicamente el láser R (ver capítulo "Control y ajuste").

☞ Nunca debe medirse a la vez con dos instrumentos sobre el mismo punto.

Láser a prismas



Para lograr una mayor precisión al medir a prismas, utilizar el programa estándar (modo infrarrojo).

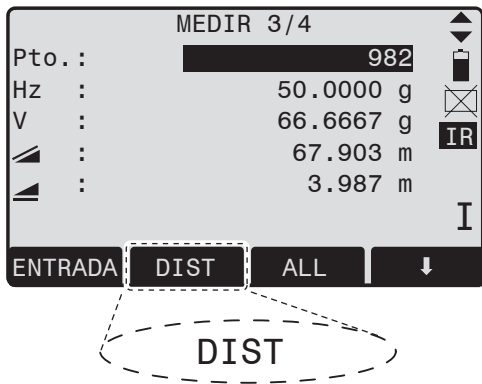
Láser a dianas reflectantes

Con el láser visible también puede medirse a dianas reflectantes. Para garantizar la precisión de medición, el rayo láser ha de incidir lo más perpendicularmente posible sobre la diana y ha de estar bien ajustado (ver capítulo "Control y ajuste").



Asegúrese de que la constante de adición corresponde al tipo de prisma elegido.


Teclas de pantalla



Con la expresión tecla de pantalla (softkey) designamos una selección de comandos y funciones que aparecen en la línea inferior de la pantalla. Se accede a ellos mediante las correspondientes teclas de función. La funcionalidad disponible en cada caso depende de la función o aplicación.

Teclas de pantalla generales:

- [ALL] Efectúa la medición de distancia y ángulos y registra los valores de medición.
 - [DIST] Efectúa la medición de distancia y ángulos y no los registra.
 - [REC] Registra los valores visualizados.
 - [ENTRADA] Suprime el valor actual del campo y se dispone a recibir un nuevo valor.
 - [XYZ] Inicia el modo de introducción de coordenadas.
 - [LISTA] Muestra la lista de puntos disponibles.
 - [BUSCAR] Inicia la búsqueda del punto introducido.
 - [EDM] Para definir parámetros del distanciómetro.
 - [IR/RL] Conmutar entre medición por infrarrojos y medición sin reflector.
 - [PREV] Regresar a la última página activa.
 - [SIG.] Continuar en la página siguiente.
- ← Retrocede al nivel superior de teclas de pantalla.

- ↓ Pasa al siguiente nivel de teclas de pantalla.
- [OK] Confirmar el mensaje o diálogo visualizado y salir del diálogo.
-  Las teclas de pantalla específicas de cada menú o aplicación se explican detalladamente en los capítulos correspondientes.

Símbolos

Dependiendo de la versión del software se muestran distintos símbolos. Los símbolos informan al usuario sobre un estado especial durante el funcionamiento.



Una doble flecha señala los campos de selección.



Con ayuda de las teclas de navegación se puede seleccionar el parámetro deseado.



Se puede salir de un campo de selección tanto con la tecla ENTER como con las teclas de navegación.



Indica que hay varias páginas que se pueden seleccionar con [PAGE].

I, II

Posición I o II del antejo.



Indica que los ángulos Hz se miden en el sentido contrario a las agujas del reloj.

Símbolo de estado "Tipo de EDM"

IR

Distanciómetro infrarrojo (invisible) para mediciones a prismas y dianas reflectantes.

RL

Distanciómetro sin reflector (visible) para mediciones a cualquier objeto.

Símbolo de estado "Carga de la batería"



El símbolo de la batería indica la carga que le queda a la batería (en el ejemplo, el 75% de su capacidad).

Símbolo de estado "Compensador"



El compensador está conectado.



El compensador está desconectado.

Símbolo de estado "Offset"

! Offset está activo.

Símbolo de estado "Entrada carácter"

012

Modo numérico


ABC

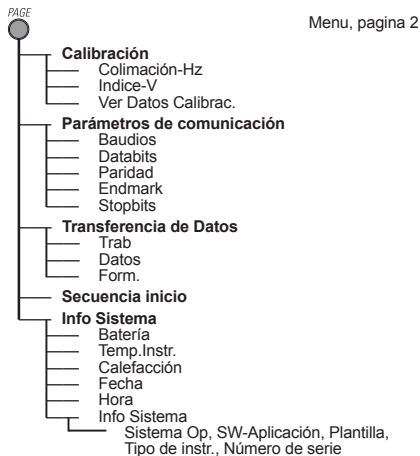
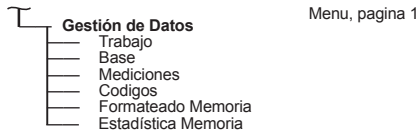
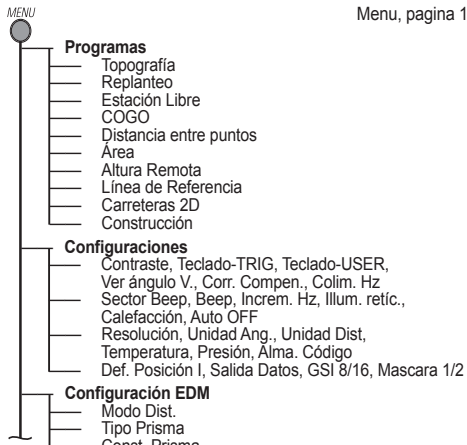
Modo alfanumérico

Menú

[MENU] > **F1** - **F4** Para elegir en el menú.

[PAGE] Pasar a la siguiente página.

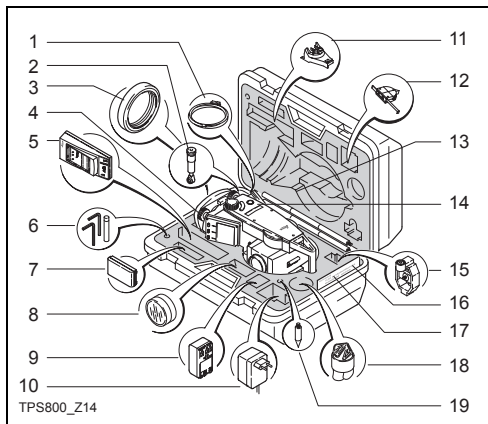
 La disposición en el menú de los datos de los puntos puede variar según la interfaz de usuario.



Preparación para la medición

Desembalar

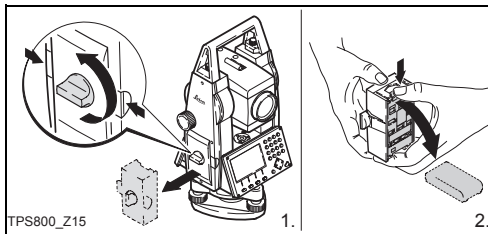
Retirar el instrumento del estuche de transporte y revisar que esté completo:



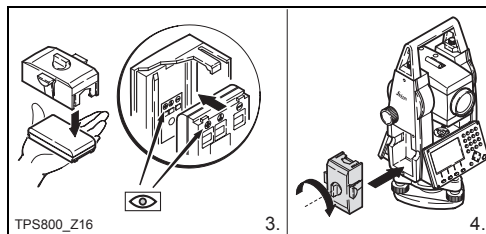
- 1) Cable de datos (opción)
- 2) Ocular cenital o de visual inclinada (opción)
- 3) Contrapeso para el ocular de visual inclinada (opción)
- 4) Base nivelante inamovible (opción)
- 5) Cargador y accesorios (opción)
- 6) Un juego de Llaves Allen, Juego de clavijas
- 7) Batería GEB111 (opción)
- 8) Filtro solar (opción)
- 9) Batería GEB121 (opción)
- 10) Adaptador de red para cargador (opción)
- 11) Espaciador GHT 196 para medidor de la altura del instrumento (opción)
- 12) Medidor de la altura del instrumento GHM 007 (opción)
- 13) Minibastón de reflector (opción)
- 14) Taquímetro
- 15) Miniprisma y soporte (opción)
- 16) Minitablilla (sólo instrumentos TCR)
- 17) Instrucciones de empleo
- 18) Protección contra la lluvia / parasol
- 19) Punta para bastón de reflector (opción)

Baterías


Colocación / cambio de la batería




1. Cambio de la batería
2. Extraer el porta batería.



3. Sacar la batería, cambiarla.
4. Colocar la batería en el porta batería.

 Introducir el porta batería en el instrumento. Colocar la batería con la polaridad correcta (observar las indicaciones en el interior de la tapa de la batería) e introducir el porta batería en el receptáculo por el lado correcto.

- Carga de la batería: ver "Cargar las baterías".
- Tipo de batería: ver el capítulo "Datos técnicos".

 Si se utiliza la batería GEB121, antes de colocarla hay que retirar del portabatería el distanciador de la GEB111.

Primer uso/carga

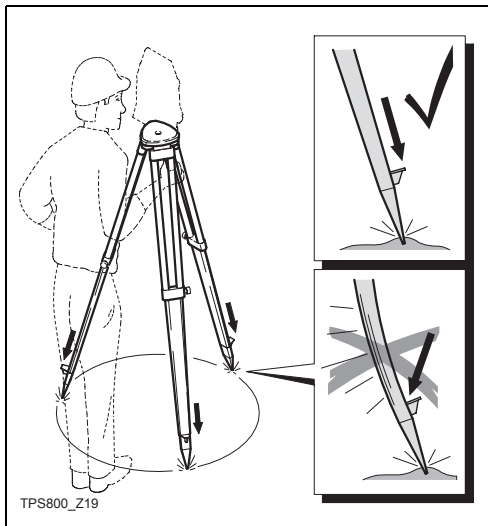
- Hay que cargar las baterías antes de utilizarlas por primera vez porque se entregan con la mínima carga posible.
- Para baterías nuevas o que hayan estado almacenadas mucho tiempo (más de tres meses), se recomienda hacer de 2 a 5 ciclos de carga/descarga.
- El rango de temperatura permitida para la carga es de 0°C a +35°C/+32°F a +95°F. Para una carga óptima se recomienda hacerlo a una temperatura ambiente baja, de +10°C a +20°C / +50°F a +68°F.

Operación/Descarga

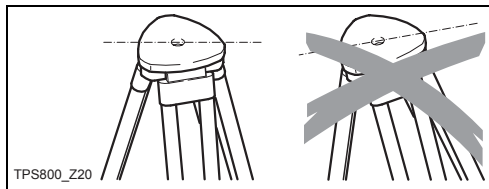
Las baterías se pueden utilizar con temperaturas de -20°C a +55°C /-4°F a +131°F.

Las temperaturas de operación demasiado bajas reducen la capacidad que se puede alcanzar; las temperaturas muy altas reducen la vida útil de la batería.


Colocación del trípode

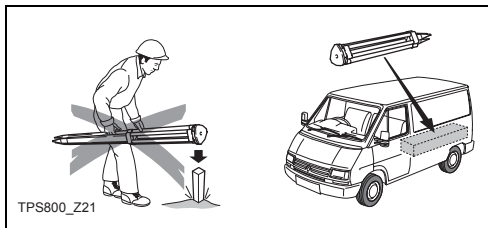


1. Aflojar los tornillos de las patas del trípode, extenderlas hasta la altura necesaria y apretar los tornillos.
2. Clavar las patas en el suelo lo suficiente para garantizar la estabilidad del trípode. Para ello hay que procurar que la fuerza actúe en la dirección de las patas del trípode.



☞ Al colocar el trípode, la plataforma ha de quedar en posición aproximadamente horizontal. Las posiciones ligeramente inclinadas del trípode se compensan mediante los tornillos de la base nivelante. Sin embargo, las inclinaciones más fuertes han de corregirse con las patas del trípode.

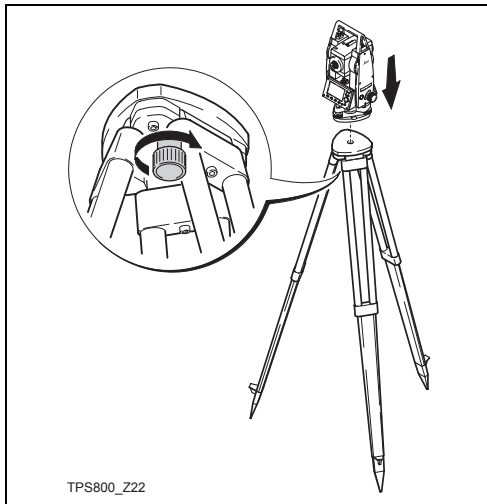
 Si se emplea una base nivelante con plomada óptica, la plomada láser no se puede utilizar.



Tratar con cuidado el trípode

- Comprobar la fijación de todos los tornillos y pernos.
- Para transportar el trípode utilizar siempre la cubierta que se suministra.
- Utilizar el trípode exclusivamente para los trabajos de medición.

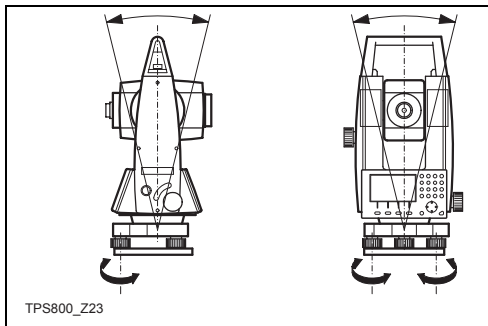
Centrado con la plomada láser, nivelación aproximada



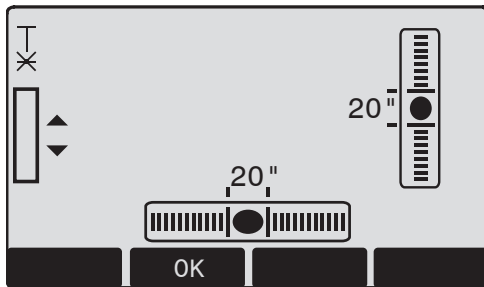
1. Colocar la estación en la base del trípode. Apretar ligeramente el tornillo de fijación en la base nivelante de la estación.
2. Llevar los tornillos nivelantes a la posición central.
3. Encender la plomada láser con [FNC] > [Nivel/Plomada]; en la pantalla aparecen los niveles electrónicos.
4. Colocar las patas del trípode de manera que el láser se vea sobre el suelo.
5. Clavar firmemente las patas del trípode.
6. Con los tornillos nivelantes, centrar el rayo láser sobre el punto del terreno.
7. Calar el nivel esférico modificando la altura de las patas del trípode. El instrumento está ahora aproximadamente nivelado.

Nivelación precisa con los niveles electrónicos

1. Conectar los niveles electrónicos con [FNC]> [Nivel/Plomada]. Si el instrumento no está en una posición aproximadamente horizontal, aparece el símbolo de un nivel inclinado.
2. Centrar los niveles electrónicos girando los tornillos nivelantes.



Cuando ambos niveles electrónicos estén calados, el instrumento estará nivelado.

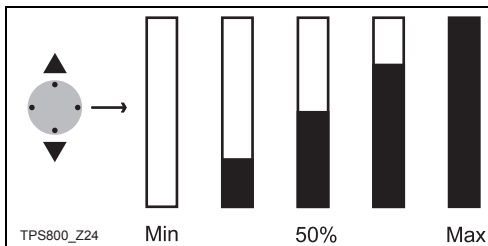


3. Comprobar el centrado con la plomada láser y corregir si fuera necesario.
4. Desconectar con [OK] los niveles electrónicos y la plomada láser.

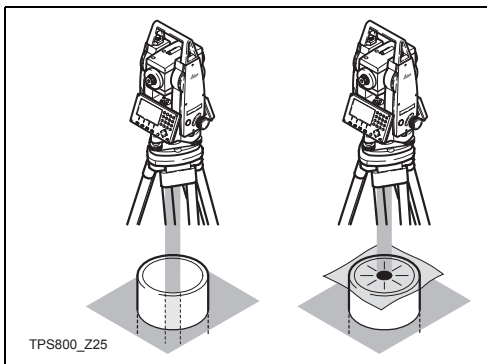
Intensidad del láser

Cambiar la intensidad del láser

Las influencias externas y la naturaleza del terreno exigen muchas veces una adaptación de la intensidad del láser. Según las necesidades la plomada láser se puede ajustar en pasos de 25%.



Consejo para estacionar



Estacionar sobre tubos o cavidades

En algunas circunstancias (por ejemplo al estacionar sobre un tubo) no es posible ver el punto láser. En tal caso se coloca una placa transparente para poder ver el punto y situar el instrumento sobre el centro del tubo.

Modo de introducción

Gracias al teclado alfanumérico es posible introducir caracteres directamente.

- **Campos numéricos:**

Sólo pueden contener valores numéricos.

El número se desplegará pulsando un botón del teclado numérico.

- **Campos alfanuméricos:**

Pueden contener números y letras.

Al pulsar un botón del teclado alfanumérico queda disponible el campo de introducción. Al pulsarlo varias veces puede desplazarse a través de los caracteres.

Por ejemplo: 1->S->T->U->1->S....

Editar caracteres



1. Situar el cursor en el carácter para editar.

2. Introducir el nuevo carácter.



3. Confirmar la introducción.

Borrar caracteres



1. Situar el cursor en el carácter que se quiere borrar.



2. Pulsando la tecla de navegación se borra el carácter en cuestión.



3. Confirmar la introducción.

[ESC]

Borra los cambios y recupera el valor antiguo.

Insertar caracteres

Si en la introducción se saltó un carácter (por ejemplo -15 en lugar de -125), es posible insertarlo después.



1. Situar el cursor sobre la cifra "1".



2. Insertar un espacio en blanco a la derecha del "1".

3. Introducir los nuevos caracteres.



4. Confirmar la introducción.

Conjunto de caracteres

En el modo Introducción son válidos los siguientes caracteres para la introducción numérica o alfanumérica.

caract. numéricos		caract. alfanuméricos	
" + "	(ASCII 43)	" " "	(ASCII 32) [Esp. bl.]
" - "	(ASCII 45)	" ! "	(ASCII 33)
" . "	(ASCII 46)	" # "	(ASCII 35)
" 0 - 9 "	(ASCII 48 - 57)	" \$ "	(ASCII 36)
		" % "	(ASCII 37)
		" & "	(ASCII 38)
		" ("	(ASCII 40)
		") "	(ASCII 41)
		" * "	(ASCII 42)
		" + "	(ASCII 43)
		" , "	(ASCII 44)
		" - "	(ASCII 45)
		" . "	(ASCII 46)
		" / "	(ASCII 47)
		" : "	(ASCII 58)
		" < "	(ASCII 60)
		" = "	(ASCII 61)
		" > "	(ASCII 62)
		" ? "	(ASCII 63)
		" @ "	(ASCII 64)
		" A - Z "	(ASCII 65 .. 90)
		" _ "	(ASCII 95)
		" - "	[Subrayar]
		" ' "	(ASCII 96)


En campos de datos en los que se puede buscar por número de punto o por código es posible introducir además el carácter "".


Signo

+/- En el conjunto de caracteres alfanuméricos, "+" y "-" son tratados como caracteres alfanuméricos normales, es decir, no tienen ninguna función matemática.

Caracteres especiales

* Posición reservada en búsqueda de puntos mediante comodines (ver capítulo "Búsqueda con comodines").

 "+" / "-" sólo aparecen en la primera posición de una introducción.

 En modo de edición no se puede cambiar la posición del punto decimal ya que éste se salta automáticamente.

Búsqueda de puntos

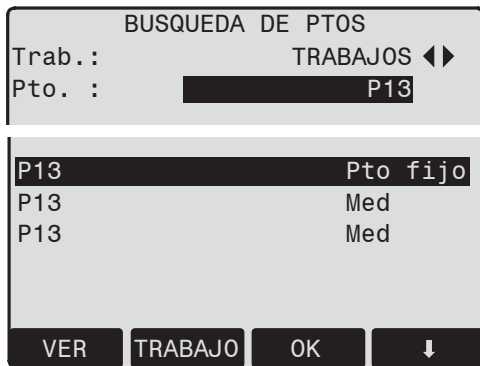
La búsqueda de puntos es una función global utilizada, por ejemplo, por aplicaciones para buscar puntos de medición o coordenadas guardadas en la memoria interna.

El usuario tiene la posibilidad de limitar la búsqueda de puntos a un trabajo determinado o de buscar en toda la memoria.

Siempre se presentan antes los puntos fijos que los puntos medidos que cumplen el criterio de búsqueda establecido. Si son varios los puntos que cumplen las condiciones de búsqueda, se ordenan por antigüedad. El instrumento siempre encuentra primero el punto fijo más actual (reciente).

Búsqueda directa:

La introducción de un determinado número de punto (por ejemplo "P13") permite encontrar todos los puntos que tienen ese número.

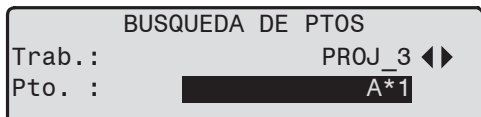


- [VER] Visualización de las coordenadas del punto seleccionado.
- [XYZ] Para introducción manual de coordenadas.
- [OK] Confirmar el punto seleccionado.
- [TRABAJO] Para elegir otro trabajo.

Búsqueda con comodines

La búsqueda mediante comodines se señala con "**". El asterisco indica una sucesión cualquiera de caracteres.

El comodín se emplea siempre que el número de punto no se conozca exactamente o que se busque una serie de puntos.



BUSQUEDA DE PTOS

Trab. : PROJ_3 ◀▶

Pto. : A*1



Inicia la búsqueda de puntos.

Ejemplos:


- * encuentra todos los puntos de cualquier extensión.
- A encuentra todos los puntos cuyo número de punto es "A" exactamente.

- A* encuentra todos los puntos cuyo número tiene cualquier extensión y empieza con „A“ (por ejemplo: A9, A15, ABCD)
- *1 encuentra todos los puntos cuyo número tiene cualquier extensión y un "1" como segundo carácter (por ejemplo.: A1, B12, A1C)
- A*1 encuentra todos los puntos cuyo número tiene cualquier extensión, una "A" como primer carácter y un "1" como tercero (por ejemplo: AB1, AA100, AS15)

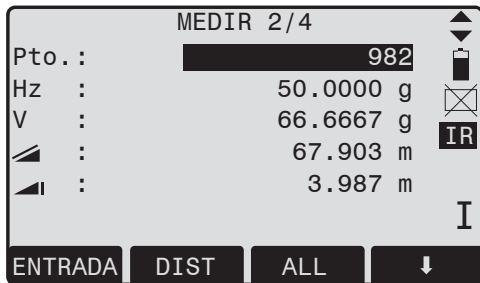
Medición

El taquímetro está listo para medir nada más conectarlo y ponerlo correctamente en estación.

En la pantalla de medición están accesibles las teclas fijas y las teclas de función, así como la tecla del disparador (trigger) y sus funciones.

 Todas las pantallas representadas en este manual son ejemplos. Las versiones locales del software pueden diferir de la versión estándar.


Ejemplo de una pantalla de medición estándar:




F1 - **F4** Acceso a la función asignada.

Tecla FNC

Con [FNC] puede accederse a diferentes funciones cuya aplicación se describe a continuación.

 Las funciones también se pueden iniciar directamente desde las diversas aplicaciones.

 Además, cualquier función puede asignarse a la tecla [USER] (ver capítulo "Menú/Todos los parámetros").

Luz On/Off

Conecta y desconecta la iluminación de la pantalla.

Nivel/Plomada

Con esta función se pueden visualizar los niveles electrónicos y los ajustes de intensidad de la plomada láser.

RL<=>IR

Cambio entre los dos tipos de distanciómetro IR (infrarrojo) y RL (sin reflector). Durante un segundo aprox. se visualiza el nuevo ajuste y se fija.

IR: Infrarrojo (invisible): Medición de distancias utilizando reflector.

LR: Láser visible: Medición de distancias de hasta 170m sin utilizar reflector; con prisma a partir de 1km.

Para más información, consulte el capítulo "Configuración EDM".

Puntero láser

Conectar y desconectar el rayo láser visible para señalar el punto visado. El nuevo ajuste se visualiza durante un segundo aprox. y después queda fijado.

Codificación libre


Seleccionar el código en la lista de códigos o introducir un código nuevo.


Unidades

Muestra las unidades actuales para distancias y ángulos, ofreciendo la posibilidad de cambiarlas.

Borrar último registro

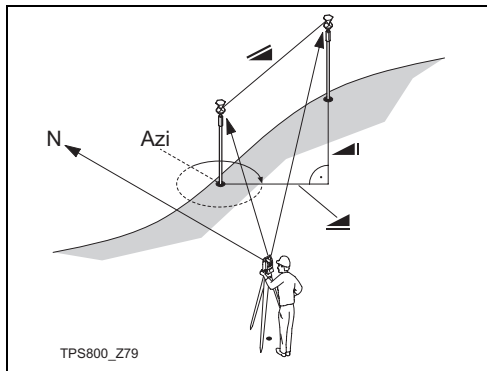
Elimina el último bloque de datos registrado, el cual puede ser un bloque de medición o un bloque de códigos.

 La función de eliminar el último registro es **irreversible** !

 Únicamente será posible eliminar los registros medidos con la aplicación "Topografía" o con "Medición".

Revisar distancia

Calcula y despliega los valores de la distancia geométrica y horizontal, la diferencia de cotas, el acimut, la pendiente y la diferencia de coordenadas entre los dos últimos puntos medidos. Se requieren mediciones válidas de distancia para efectuar el cálculo.



Mensajes importantes

¡Menos de dos mediciones válidas!

Significado

No es posible calcular los valores debido a que existen menos de dos mediciones válidas.

Tracking

Activa o desactiva el modo de medición tracking. La nueva configuración se despliega durante aproximadamente un segundo y después se activa. Esta función sólo se puede activar con el mismo tipo EDM y el mismo tipo de prisma.

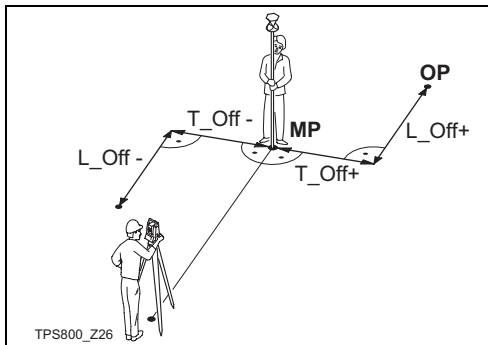
Están disponibles las siguientes opciones:

Tipo de EDM	Modo de medición Tracking Off <=> On
IR	IR-prec <=> IR_Track / IR-rapid <=> IR-Track
LR	LR-corto <=> LR-Track

El último modo de medición activo permanece en memoria al apagar el instrumento.

Excentricidad del prisma

Si no se puede situar el prisma en el punto de interés o éste no se puede visar directamente, es posible introducir los valores de excentricidad (desplazamientos longitudinal, transversal y/o en altura). Los valores de los ángulos y las distancias se calculan directamente para el punto de interés.



MP: Punto de medición

OP: Punto desplazado
Despl.T: Desplazamiento transversal
Despl.L: Desplazamiento longitudinal
Despl.Z: El punto de interés está más alto que el de medición.

DESPLAZAM. DEL PTO.	
Despl.T:	0.600 m
Despl.L:	0.800 m
Despl.Z:	0.500 m
Modo :	PERMANENTE ◀▶
ENTRAR REINIC ACEPT	


Procedimiento:

1. Introducir los valores de excentricidad (Despl.L, Despl.T y/o Despl.Z) según el esquema.
2. Determinar la validez temporal del pto. desplazado.
3. [REINIC]: Pone a cero los desplazamientos.

4. [ACEPT]: Calcular las correcciones y regresar al programa desde el que se ha accedido a la función. Los ángulos y distancias corregidos se presentan en pantalla inmediatamente después de efectuar una medición de distancia válida o cuando están disponibles.

Como validez temporal se puede seleccionar:

Reinic. tras REC	Poner a cero los valores de desplazamiento después de registrar el punto.
Permanente	Aplicar los valores de desplazamiento a todas las mediciones posteriores.

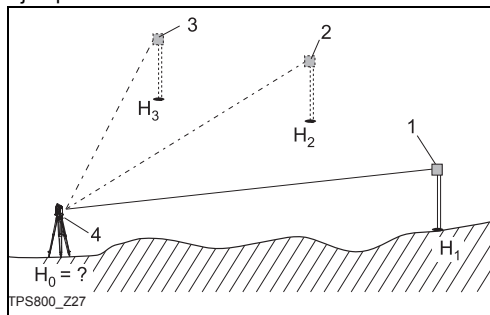
 Los valores de excentricidad siempre se ponen a cero al salir del programa.

Configuraciones principales

Permite cambiar las configuraciones más importantes.

Arrastre de cotas

Ejemplo:



- 1) Reflector 1
- 2) Reflector 2
- 3) Reflector 3
- 4) Instrumento

Esta función determina la altura del punto de estación del instrumento a partir de mediciones en las dos posiciones a un máximo de 5 puntos de cota conocida.

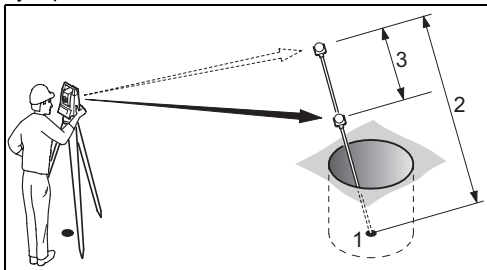
En medición a varios puntos se visualiza el residual "delta".

Procedimiento:

1. Selección del punto de altura conocida e introducción de la altura del reflector.
2. Tras disparar la medición con [ALL] se visualiza la cota calculada H0.
 - [AgrPt] Inclusión de otro punto de cota conocida.
 - [POS.] Medición al mismo punto en la otra posición del anteojo.
3. [ACEPT] Registra los cambios y acepta la estación.

Punto oculto

Ejemplo:



- 1 X, Y, Z de punto oculto
- 2 Longitud del bastón
- 3 Distancia R1-R2

El programa permite efectuar mediciones hacia un punto que no es visible directamente, utilizando un bastón especial para punto oculto.

Procedimiento:

1. Mida hacia el primer prisma (P1).
[All] Comienza la medición y continúa con el paso 2.
[ROD] Permite definir los parámetros del bastón y del EDM.

Longitud del bastón

Longitud total del bastón del punto oculto.

Dist. R1-R2

Espacio entre los centros del reflector R1 y el prisma R2.

Tol. Med.

Límite para la diferencia entre el espacio introducido y el espacio medido de los reflectores. Si el valor de tolerancia se excede, el programa desplegará un mensaje de advertencia.

Modo Dist.

Cambia el modo distanciómetro.

Tipo Prisma

Cambia el tipo de prisma.

Const. Prisma

Despliega la constante de prisma.

2. [All] Comienza la medición y despliega la pantalla de Resultado.
- 3 Se visualiza el resultado.

RESULTADO PUNTO OCULTO		
Pto.	:	12
Desc.	:	GR
X	:	110.871 m
Y	:	99.991 m
Z	:	102.884 m
FINAL		NUEVO

- [NUEVO] Regresa al paso 1.
[FINAL] Regresa a la aplicación activa.

Programas


Preajustes para las aplicaciones

Se trata de programas subordinados a las aplicaciones, que sirven para definir el trabajo y organizar los datos. Aparecen cuando se selecciona una aplicación. El usuario puede elegir cada uno de los programas de inicio.



[●] Predefinición activada.

[] Predefinición no activada.


 En las páginas siguientes se detallan todos los programas de inicio.


Conf Trabajo

Todos los datos se guardan en TRABAJOS, similares a los directorios. Los trabajos contienen datos de medición de distintos tipos (por ejemplo mediciones, códigos, puntos fijos, estaciones,...) y se pueden gestionar (cargar, editar, borrar) por separado.

[NUEVO] Definición de un nuevo trabajo

[ACEPT] Establecer el trabajo y regresar al menú de programas de inicio.

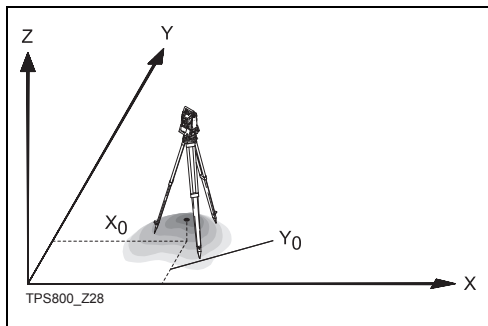
 Todos los datos de medición se guardarán en este trabajo/directorio hasta que se determine otro.

 Si no se ha definido ningún trabajo y se inicia una aplicación o en "Medir y Registrar" se pulsa [ALL] o [REC], el sistema genera automáticamente un trabajo llamado "DEFAULT".

Conf Estación

Todos los cálculos de coordenadas se refieren siempre a la estación actualmente fijada.

Para fijar la estación es necesario fijar al menos sus coordenadas (X,Y). La cota de la estación se puede introducir facultativamente. Las coordenadas se pueden introducir a mano o leer de la memoria interna.



Punto conocido

1. Selección de un número de punto presente en la memoria.
2. Introducción de la altura del instrumento.
[OK] Fijar la estación.

Introducción manual

1. [XYZ] Acceso a la pantalla de introducción manual del punto.
2. Introducir el número de punto y las coordenadas.
3. [GUARDAR] Registrar las coordenadas de la estación. Continuar con la introducción de la altura del instrumento.
4. [OK] Fijar la estación.



Si no se ha fijado la estación cuando se inicia una aplicación o si en "Medir y Registrar" se pulsa [ALL] o [REC], el sistema fija la última estación como estación actual.

Conf Orientación

Mediante la orientación se puede introducir a mano una dirección (Hz) o fijar puntos con coordenadas conocidas.

Método 1: Introducción manual

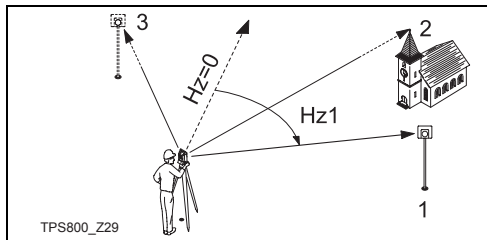
1. **[F1]** Para introducir una dirección Hz cualquiera.
2. Introducción de la dirección horizontal, la altura del reflector y el número de punto.
3. **[ALL]** Efectuar la medición y fijar la orientación.
[REC] Registrar la dirección Hz y fijar la orientación.

Método 2: Con coordenadas

También puede determinarse la orientación visando un punto de coordenadas conocidas.

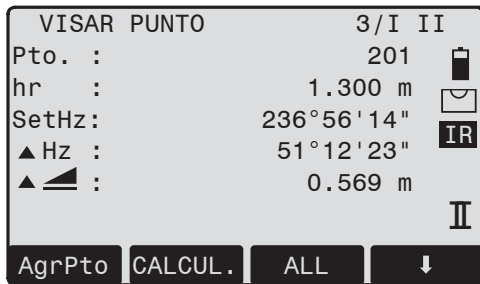
1. **[F2]** Para efectuar orientación con coordenadas.
2. Introducción del número del punto de orientación y determinación del punto encontrado.
3. Introducción y confirmación de la altura del reflector.

Para determinar la orientación se pueden utilizar como máximo 5 puntos de coordenadas conocidas.



- 1) Punto conocido 1
- 2) Punto conocido 2
- 3) Punto conocido 3

Si no se encuentra en la memoria el número de punto, el instrumento abre automáticamente la introducción manual del punto.



Después de cada medición se pregunta al usuario si desea continuar o no. Al responder afirmativamente, se despliega el diálogo de Medición para efectuar una medición adicional. Si responde que no, se despliega el diálogo de Resultado.

1/I indica que el primer punto se ha medido en la posición I del anteojo.

1/I II Primer punto medido en las posiciones I y II.

▲ Hz: Después de la primera medición, la localización de otros puntos (o del mismo pero en la otra posición del anteojo) se simplifica girando el instrumento hasta que la diferencia angular visualizada sea cercana a 0°00'00".

▲ : Diferencia entre la distancia horizontal al punto conocido calculada con las coordenadas y la dist. horz. medida.

Resultado de la orientación

ORIENTACIÓN - RESULTADO	
Ptos. :	2
Estac. :	200
HzCorr :	123°00'23"
DesvE :	± 0°00'08"

PREV RESID OK

[OK] Fijar la orientación del círculo horizontal calculada.

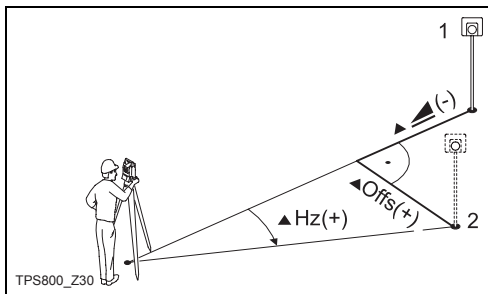
Si se miden varios puntos conocidos, la orientación se obtiene por el método de mínimos cuadrados.

Visualización de los residuales

[RESID] Visualización de los residuales.

ORIENTACIÓN - RESIDUOS 1/3	
Pto. :	ABC1 ◀▶
▲ Hz :	-0°00'23"
▲ ▴ :	-0.045 m
▲ H :	0.075 m
HzCorr:	123°00'23"

PREV



1) Teórico

2) Medido

▲H: Residual de posición „longitudinal“

▲ : Residual de la distancia horizontal

▲Hz: Residual de cota

Informaciones útiles

- Si las mediciones se efectúan sólo en la posición II del anteojo, la orientación Hz se basa en la posición II. Si se mide sólo en la posición I o en ambas, la orientación Hz se basa en la posición I.
- La altura del prisma no se puede cambiar entre las mediciones en posición I y las mediciones en posición II.
- Si un punto se mide varias veces en la misma posición del anteojo, sólo se considera para el cálculo la última medición válida.



Si no se ha fijado la orientación cuando se inicia una aplicación o si en "Medir y Registrar" se pulsa [ALL] o [REC], el sistema toma como orientación la correspondiente a la dirección Hz y al ángulo V actuales.

Aplicaciones

Introducción

Las aplicaciones son programas integrados en el sistema que cubren un amplio espectro de tareas topográficas y simplifican considerablemente el trabajo cotidiano en el campo.

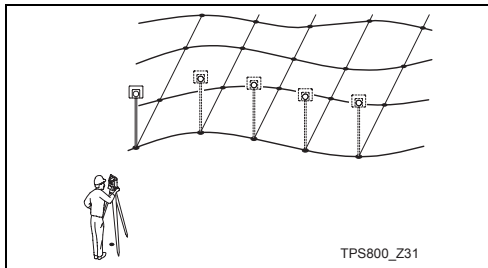
Están disponibles las aplicaciones siguientes:

- Topografía
- Replanteo
- Distancia entre puntos
- Area
- Estación Libre
- Línea/Arco de referencia
- Altura remota
- Construcción
- Cogo (opción)
- Carreteras 2D (opción)

- [MENU]
1. Pulsar la tecla fija [MENU].
 2. Seleccionar la opción "Programas".
 3. Acceso a las aplicaciones y activación de los programas de inicio.
[PAGE] Pasar a la siguiente página.

Topografía

El programa Topografía ayuda a levantar cualquier cantidad de puntos. El programa es comparable a "Medir y Registrar". Sólo se diferencia en la puesta en estación u orientación y en la codificación.



Procedimiento:

1. Introducción del número del punto, el código y la altura del reflector, si se desea.
2. [ALL] Efectuar y registrar la medición.
[I-Pt] Conmuta entre numeración individual o actual para el punto.

Para asignar códigos se dispone de tres métodos :

1. Codificación sencilla:
Introducción de un código en el campo oportuno. El código se guarda con la medición correspondiente.
2. Codificación ampliada:
Pulsando la tecla de pantalla [CODE]. El código introducido es buscado en la lista de códigos y además se pueden introducir atributos.
3. Código rápido:
Pulsando la tecla de pantalla [Q-Code] e introduciendo el acceso directo al código. El código se selecciona y comienza la medición.

Replanteo

El programa calcula a partir de coordenadas o valores (ángulo, distancia horizontal, cota) introducidos a mano los elementos necesarios para el replanteo de puntos. Las diferencias de replanteo se pueden visualizar continuamente.

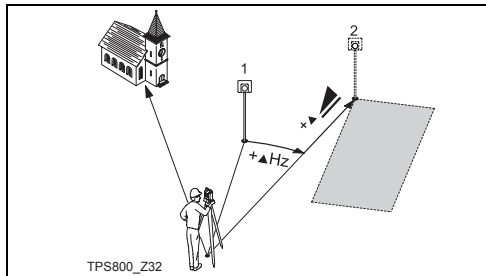
Buscar en memoria las coordenadas de replanteo

Procedimiento:

- ◀▶ Selección del punto.
- [DIST] Inicia el proceso de medición y calcula los elementos de replanteo.
- [REC] Registra los valores visualizados.
- [Di&DIST] Entrar la dirección y distancia horizontal del punto de replanteo.
- [MANUAL] Permite la introducción simplificada de puntos sin número de punto y sin posibilidad de registro.

Replanteo polar

Presentación habitual de las diferencias de replanteo polar.



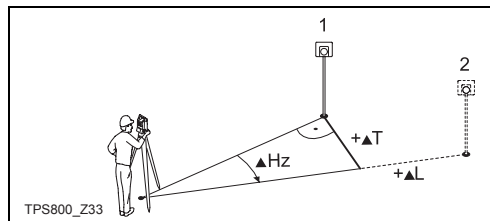
1) Punto medido

2) Punto a replantear

- ▲Hz: Diferencia angular: positiva, cuando el punto a replantear está a la derecha de la dirección actual.
- ▲▲: Diferencia longitudinal: positiva, cuando el punto a replantear está más lejos.
- ▲▲: Diferencia de cota: positiva, cuando el punto a replantear está más alto.

Replanteo ortogonal

La diferencia de posición entre el punto medido y el punto a replantear se presenta mediante una componente longitudinal y otra transversal.

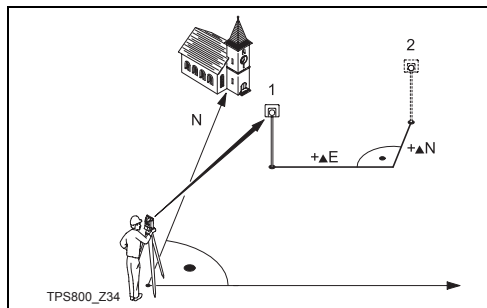


- 1) Teórico
- 2) Punto a replantear

- ΔL : Diferencia longitudinal: positiva, cuando el punto a replantear está más lejos.
- ΔT : Diferencia transversal, perpendicular a la otra componente: positiva, cuando el punto a replantear está a la derecha del punto medido.

Replanteo cartesiano

El replanteo está ligado a un sistema de coordenadas y los elementos del replanteo son las respectivas diferencias de coordenadas de los puntos a replantear y medido.

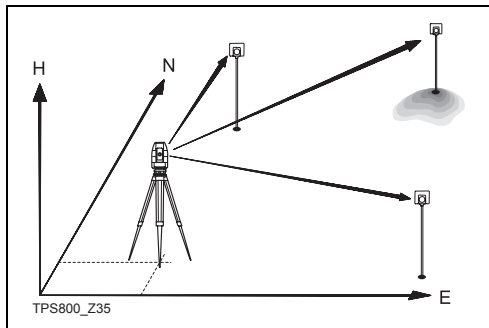


- 1) Teórico
- 2) Punto a replantear

- ΔE : Diferencia de las coordenadas X del punto a replantear y del punto medido.
- ΔN : Diferencia de las coordenadas Y del punto a replantear y del punto medido.

Estación Libre

El programa "Estación libre" calcula las coordenadas de posición y la cota del punto de estación del instrumento a partir de las mediciones a un mínimo de 2 y un máximo de 5 puntos de coordenadas conocidas.



Son posibles los siguientes métodos de medición a puntos conocidos:

1. Sólo ángulos Hz y V (trisección)
2. Distancia y ángulos Hz y V (intersección inversa)
3. Ángulos Hz y V a uno o varios puntos así como distancia con los correspondientes ángulos Hz y V a otro punto o varios.

Se calculan las coordenadas de posición (X e Y) y la cota del punto de estación actual así como la desorientación.

A continuación se pueden fijar en el sistema las coordenadas de la estación y la orientación.

Posibilidades para la medición

Los puntos se pueden medir en la posición I del anteojo, en la II o mezcladas (I + II), siendo el orden irrelevante.

En las mediciones en ambas posiciones del anteojo se comprueba que se ha visado el mismo punto, evitándose así los errores groseros.



Si un punto se visa varias veces en la misma posición del anteojo, sólo se considera para el cálculo la **última medición válida**.

Limitaciones:

- **Mediciones en dos posiciones**

Si se mide al mismo punto en las dos posiciones del anteojo, la altura del reflector ha de ser la misma en ambas posiciones.

- **Puntos visados con cota 0.000**

Las mediciones a puntos con altitud 0.000 no se consideran en el cálculo de cota. Para poder tener en cuenta puntos cuya cota válida sea 0.000 hay que cambiarla a 0.001.

Procedimiento de cálculo

El procedimiento de medición determina automáticamente el método de cálculo, por ejemplo intersección inversa, trisección, etc.

Si se dispone de más mediciones de las necesarias, se determinan las coordenadas de posición (X, Y) por el método de los mínimos cuadrados y se promedian la orientación y la cota.

1. Las mediciones originales en la posición I y II del anteojo entran en el cálculo.
2. Se considera que todas las mediciones tienen la misma precisión, con independencia de si se efectuaron en una sola posición del anteojo o en las dos.
3. Las coordenadas de posición (X,Y) se determinan por el método de los mínimos cuadrados y se calculan las desviaciones típicas y los residuales para la dirección Hz y la distancia horizontal.
4. La cota de la estación (Z) se obtiene por la media de las diferencias de cota (obtenidas con las mediciones originales).

5. La desorientación se calcula a partir de la media de las mediciones originales en las posiciones I y II y las coordenadas X e Y de la estación ya compensadas.

Procedimiento:

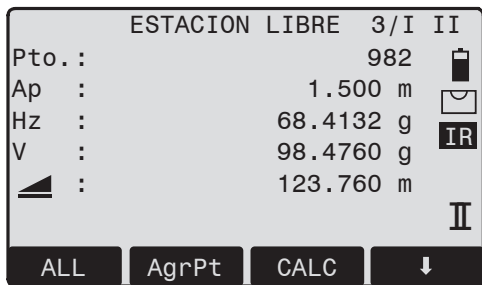
ESTACION LIBRE	
[•]	F1 Conf Trabajo
	F2 Conf Límite Precisión
	F4 Empezar

F2 Permite definir un límite de precisión.

AJUSTES DE PRECISIÓN	
Introduzca límite de precisión!	
Estado :	on ◀▶
Desv. Std. X :	0.005 m
Desv. Std. Y :	0.005 m
Desv. Std. Z :	0.010 m
Desv. Std. Hz:	0.0020 g
ENTRADA	OK

Aquí se puede introducir un límite para los valores de la desviación típica. Si la desviación calculada excede ese límite, aparece un aviso y el usuario decide si continúa o no.

1. Introducción del nombre de la estación y la altura del instrumento.
2. Introducción del número del punto a visar y la altura del reflector.



3 / I

Indica que el tercer punto se ha medido en la posición I del anteojo.

3 / I II

Indica que el tercer punto se ha medido en las posiciones I y II del anteojo.

- [ALL] Efectuar una medición de ángulo y distancia (intersección inversa).
- [REC] Registrar la dirección Hz y el ángulo V (trisección).
- [AgrPt] Para introducir otro punto de enlace.
- [CALC] Cálculo y visualización de las coordenadas de la estación una vez medidos al menos dos puntos y una distancia.

Resultados

Visualización de las coordenadas de la estación calculadas:

RESULTADOS EST. LIBRE	
Estación:	Stp1
AInst :	1.560 m
X0 :	102.338 m
Y0 :	406.426 m
Z0 :	99.350 m

AgrPt RESID DevStd SET

[AgrPt] Cambio a la pantalla de medición para medir otros puntos.

[RESID] Visualización de los residuales.

[DevStd] Visualización de la desviación típica.

[SET] Fijar como nueva estación las coordenadas y la altura del instrumento visualizados.

☞ Si al principio se había fijado la altura del instrumento en 0.000, la cota de la estación está referida al eje de muñones.

Visualización de las desviaciones típicas:

DEVIAC. STD. ESTAC. LIBRE	
PUNTOS:	3
Desv. X:	0.012 m
Desv. Y:	0.028 m
Desv. Z:	0.030 m
Desv. Ang:	0.0020 g


PREV

Desv. X, Y, Z Desviación típica de las coordenadas de la estación.

Desv. Ang Desviación típica de la orientación.

Visualización de los residuales calculados:

Residual = Valor calculado - Valor medido.

RESIDUALES ESTAC. LIBRE 1/3		
Pto. :	1000	◀▶
▲ Hz :	0.0020	g
▲  :	0.030	m
▲ H :	0.028	m

PREV



Con la ayuda de las teclas de función se pasan las páginas de los residuales de cada punto de enlace.

Mensajes / Avisos

Mensajes importantes	Significado
Punto elegido tiene datos inválidos	El punto seleccionado no tiene coordenadas X e Y válidas.
Máx. 5 puntos permitidos	Ya se habían medido 5 puntos y se ha seleccionado otro más. El sistema acepta un máximo de 5 puntos.
Datos erróneos - No se calcula la posición	Con las mediciones no se pueden calcular las coordenadas de posición (X,Y).
Datos erróneos - No se calcula la cota	La cota del punto visado o las mediciones son inválidas. No se puede calcular la cota (Z) de la estación.
Espacio insuficiente en el Trabajo	En el Trabajo actual no hay más espacio de memoria.
Hz (I - II) > 0.9 deg, ¡Medir otra vez el punto!	Los ángulos Hz medidos en la primera posición del anteojo y en la segunda difieren más de $180^{\circ} \pm 0.9^{\circ}$.
V (I - II) > 0.9 deg, ¡Medir otra vez el punto!	Los ángulos V medidos en la primera posición del anteojo y en la segunda difieren más de $360^{\circ} - V \pm 0.9^{\circ}$.
Se necesitan más puntos o distancias	Hay insuficientes datos de medición para calcular las coordenadas de la estación. Se han utilizado pocos puntos o se han medido pocas distancias.

Línea/Arco de referencia

Con este programa es posible efectuar replanteos o controles de alineaciones para edificación, de calles rectas, obras simples de movimientos de tierra, etc.

Alineación

Con relación a una línea base conocida se puede definir una línea de referencia. La línea de referencia puede desplazarse longitudinal y paralelamente respecto a la línea base y también girarse en el primer punto base.

Definición de la línea base

La línea base se establece mediante dos puntos base que se pueden definir de tres maneras:

- Midiéndolos
- Introduciendo sus coordenadas mediante el teclado
- Seleccionándolos en la memoria

Definición de los puntos base

Procedimiento:

1. Medición de puntos base:

Introducción de un número de punto y medición de los puntos base con [ALL] ó [DIST]/[REC].

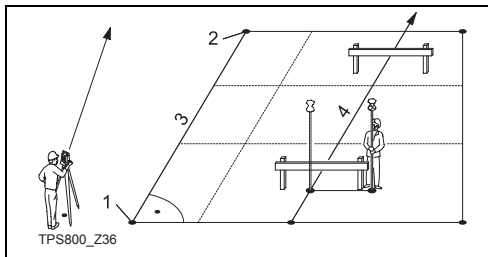
2. Puntos base con coordenadas:

[BUSCAR] Inicia la búsqueda del número de punto introducido.

[XYZ] Para la introducción manual de coordenadas.

[LISTA] Presenta la lista de puntos disponibles.

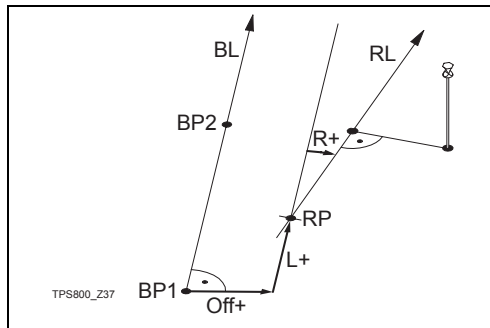
Procedimiento análogo para el segundo punto base.



- 1) Punto base 1
- 2) Punto base 2
- 3) Línea base
- 4) Línea de referencia

Línea de referencia

La línea de base puede desplazarse longitudinal y transversalmente y también girarse. A la línea resultante la llamamos línea de referencia. Todos los valores medidos están referidos a esta línea.



- BP: Punto base
- BL: Línea base
- RP: Punto de referencia
- RL: Línea de referencia
- Off: Despl +
- L: Línea +
- Rot: Rotar +

Introducción de los parámetros:



Con las teclas de navegación se pueden elegir los parámetros de desplazamiento y rotación de la línea de referencia.

Definir traslac. Lín.Refer.		
Pto 1	:	1000
Pto 2	:	1001
Despl.	:	1.000 m
Línea	:	0.500 m
Despl.Z	:	0.900 m
Rotar	:	25.0000 g
NuevaLR		
LyD		
LínRef		

Se pueden introducir:

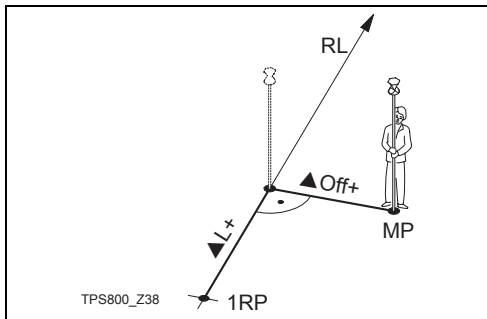
- Despl.+:** Desplazamiento de la línea de referencia hacia la derecha, paralelamente a la línea base (1-2).
- Línea+:** Desplazamiento longitudinal del punto inicial (=punto de referencia) de la línea de referencia en dirección al punto base 2.

- Rotar+:** Rotación de la línea de referencia, alrededor del punto de referencia y en el sentido de las agujas del reloj.
- Despl.Z+:** Desplazamiento en cota; la línea de referencia está situada más alta que el primer punto base.

Significado de las teclas de pantalla:

- [NuevaLR] Regreso a la definición de una nueva línea base.
- [REPLANT] Acceso a la sección "Replanteo ortogonal" de este programa.
- [MEDIR] Acceso a la sección "Línea y Desplazamiento" de este programa.
- [Set=0] Pone a cero la traslación o el giro.

Alineación



1RP: Punto de referencia 1

MP: Punto medido

RL: Línea de referencia

▲L: Línea +

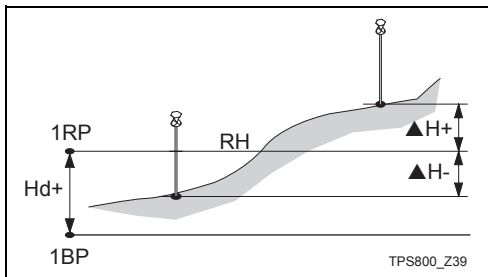
▲Off: Despl. +

La función [LínRef] calcula a partir de mediciones o coordenadas los desplazamientos longitudinal y transversal y el desnivel del punto visado respecto a la línea de referencia.

LINEA DE REFERENCIA	
Pto :	140
ap :	1.500 m
▲Despl.:	0.208 m
▲Line :	0.349 m
▲▲ :	1.203 m



ENTRAR DIST REC ↓

Como cota de referencia para calcular desniveles (▲▲) se utiliza siempre la cota del primer punto de referencia.



- 1RP: Punto de referencia 1
 1BP: Punto base 1
 RH: Cota de referencia
 Hd: Desnivel entre el punto de referencia y el punto base
 ▲H: Desnivel desde una cota de referencia

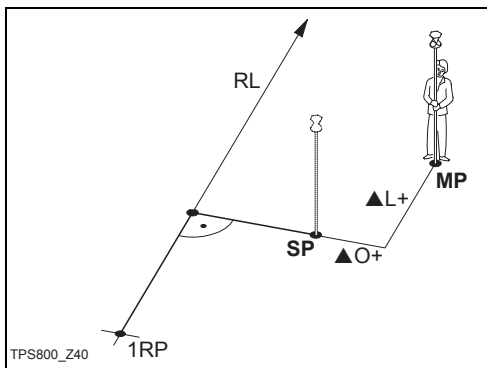
Replanteo ortogonal

El usuario puede introducir desplazamientos longitudinal, transversal y en cota, respecto a la línea de referencia, para el punto a replantear. El programa calcula entonces las diferencias entre un punto medido o tomado de la memoria y el punto calculado. El programa presenta las diferencias ortogonales (pDespl.+, pLine, p  l) y las polares (pHz, p  l).

Procedimiento:

1. Introducción de los elementos de replanteo ortogonales o acceso a un punto de la memoria.
2. [ACEPT] Confirma la introducción e inicia el cálculo.

Ejemplo "Método ortogonal"





- 1RP: Punto de referencia 1
MP: Punto medido
SP: Punto a replantear
RL: Línea de referencia
▲L: Línea +
▲Off: Despl. +

Pantalla en modo de medición:

LINEA Y DESPLAZAMIENTO 1/2			
Pto. :		15	▼
ap :		1.500 m	🔋
▲Hz :	→	+0.200 g	✉
▲▲ :	↓	2.368 m	IR
▲▲ :	↓	0.260 m	I
ENTRAR		DIST	REC
			↓

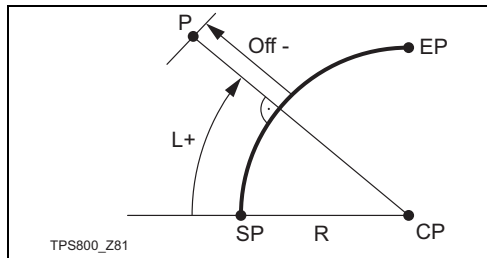
▲Despl:	→	2.040 m	▲
▲Line :	↓	1.203 m	🔋
▲▲ :	↓	0.260 m	✉

Los signos de las diferencias de distancia y ángulos son idénticos a los del programa "Replanteo". Se trata de correcciones (valor requerido menos valor medido).


- +▲Hz Girar el anteojo en sentido de las agujas del reloj hasta el punto a replantear.
- +▲  El punto a replantear está más alejado que el punto medido.
- +▲  El punto a replantear está más alto que el punto medido.


Arco de referencia

Esta aplicación permite definir un arco de referencia y medir o replantear con respecto a dicho arco.



- SP: Punto inicial del arco
- EP: Punto final del arco
- CP: Punto central del círculo
- P: Punto a replantear
- R: Radio del círculo
- L: Distancia desde el inicio del arco, siguiendo la curva
- Off: Distancia perpendicular desde el arco

 Todos los arcos se definen en sentido de las agujas del reloj.

 Todos los cálculos se realizan en dos dimensiones.

Procedimiento:

1. Definir el arco

Al iniciar la aplicación se pregunta cómo desea definir el arco. Es posible definirlo mediante:

- Punto central y punto inicial
- Punto inicial, punto final y radio

Dependiendo del método seleccionado, deberá medir/seleccionar/introducir los valores para continuar con el paso 2.

2. Decidir Medir o Replantear

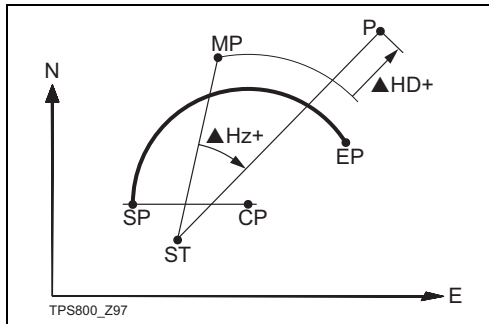
[MEDIR] Inicia la sección para medir Línea y Desplazamiento (véase el paso 3).

[REPLANT] Inicia la sección para replantear (véase el paso 4).

3. Sección "Línea y Desplazamiento"

Permite medir o seleccionar puntos de la memoria y visualizar la línea y el desplazamiento con respecto al arco.

4. Sección "Replanteo"



- SP: Punto inicial del arco
EP: Punto final del arco
CP: Punto central del círculo
P: Punto a replantear

ST: Estación

MP: Punto medido

▲Hz: Diferencia en ángulo horizontal

▲HD: Diferencia en la medición de distancia



No es posible replantear una línea negativa.

La aplicación permite emplear cuatro métodos de replanteo:

SP: Punto inicial del arco

EP: Punto final del arco

CP: Punto central del círculo

P: Punto a replantear

MP: Punto medido

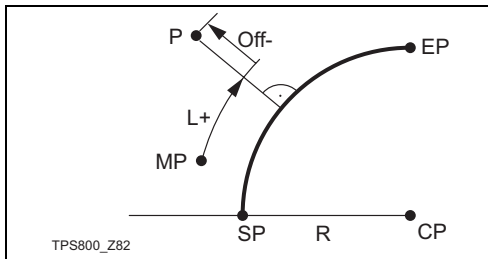
R: Radio del círculo

L: Línea

Off: Distancia perpendicular desde el arco

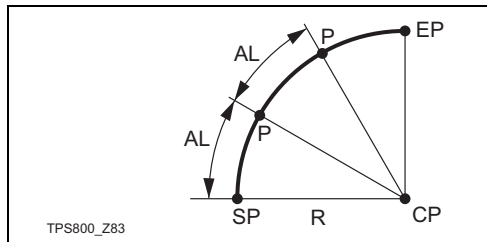
a) Punto de replanteo

Permite replantear un punto introduciendo una línea y un valor de desplazamiento.



b) Arco de replanteo

Permite replantear una serie de puntos equidistantes a lo largo del arco.



SP: Punto inicial del arco

EP: Punto final del arco
CP: Punto central del círculo
P: Punto(s) para replantear
AL: Longitud del arco

ARCO DE REPLANTEO			
Pto.	: 147		
Cierre	: EQUAL ◀▶		
Longitud Arco:	7.853 m		
▲ Línea	: 15.711 m		
▲ Despl	: 0.000 m		
RESET	PT -	PT +	OK

Contenido de la pantalla:

Cierre: Si la longitud del arco introducida no es un círculo cerrado, existirá un cierre.

Existen tres opciones para distribuir el cierre:

- I) Start arc: Todos los cierres se agregarán a la primera sección del arco.
- II) No distribution: Todos los cierres se agregarán a la última sección del arco.
- III) Equal: El cierre se distribuirá en partes iguales entre todas las secciones.

Longitud del arco: Introduzca la longitud del segmento del arco que desea replantear.

Línea: Muestra el valor de la línea del punto de replanteo, valor que se calcula por la longitud del arco y la distribución del cierre seleccionada.

Desplazamiento: Campo para introducir el valor del desplazamiento.

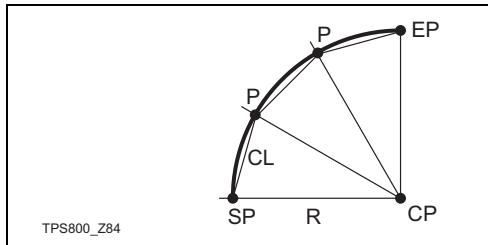
[RESET] Fija los valores a 0.

[PT +][PT -] Alterna entre los puntos de replanteo calculados.

[OK] Continúa con el diálogo Medir replanteo.

c) Cuerda de replanteo

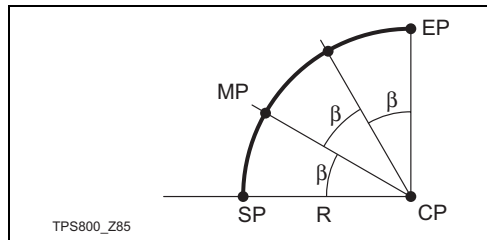
Permite replantear una serie de cuerdas equidistantes a lo largo del arco. El contenido de la pantalla y las teclas que presenta son iguales a los descritos en la sección "Arco de replanteo".



CL: Longitud de la cuerda

d) Ángulo de replanteo

Permite replantear una serie de puntos a lo largo del arco definido por el ángulo subtendido en el centro del ángulo. El contenido de la pantalla y las teclas que presenta son iguales a los descritos en la sección "Arco de replanteo".



β : Ángulo

Distancia entre puntos

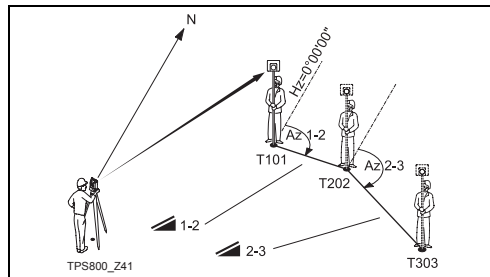
El programa **Distancia entre puntos** calcula la distancia geométrica, la distancia horizontal, la diferencia de cotas y el acimut entre dos puntos visados. Los puntos se **miden en línea**, se seleccionan en la **memoria** o se introducen mediante el **teclado**.

El usuario puede elegir entre dos métodos diferentes:

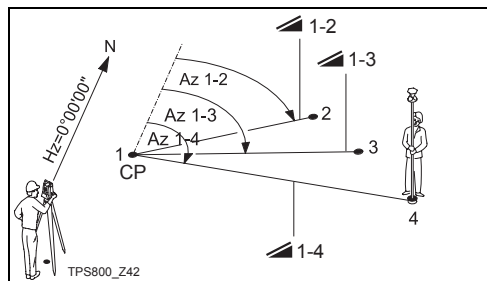
F1 Poligonal (A-B, B-C)

F2 Radial (A-B, A-C)

Método poligonal:



Método radial:



CP: Punto central

El procedimiento es básicamente igual en ambos métodos.

Se indicarán las particularidades de cada uno.

Procedimiento:

1. Determinar el primer punto.

[ALL] Inicia la medición al punto.

[BUSCAR] Busca en la memoria el punto introducido.

2. Determinar el segundo punto.

Se procede igual que en el primero.

3. Se visualiza el resultado.

Azi Acimut entre Pto1 y Pto2.



Distancia geométrica entre Pto1 y Pto2.



Distancia horizontal entre el Punto 1 y el Punto 2.



Diferencia de cota entre los puntos 1 y 2.

Inclinación Inclinación [%] entre los puntos 1 y 2.

Teclas de pantalla - método poligonal:

[NuevoP1] Calcular otra distancia de enlace. El programa empieza desde el principio (en el punto 1).

[NuevoP2] Se fija el punto 2 como punto inicial de una nueva distancia de enlace.

[RADIAL] Conmutar al método radial.

Teclas de pantalla - método radial:

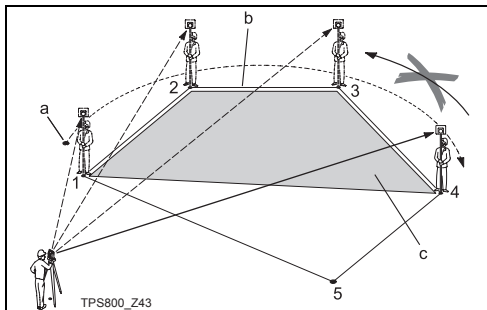
[NuevoP1] Fijar el nuevo punto central.

[NuevoP2] Fijar el nuevo punto radial.

[POLIG] Conmutar al método poligonal.

Area

Con este programa se puede calcular on-line la superficie de un polígono de cualquier número de lados, a partir de las mediciones a los puntos que determinan los vértices (por ejemplo puntos 1...5). Los puntos se pueden medir, seleccionar en la memoria o introducir por el teclado.



- a) Inicio
- b) Longitud del polígono, desde el punto inicial hasta el actual.


- c) Superficie actual, cerrando siempre en el punto inicial (1).

Procedimiento:

1. Determinación del primer punto que define la superficie.
 - [ALL] Inicia la medición del punto.
 - [BUSCAR] Busca en la memoria el punto introducido.
 - [XYZ] Para la introducción manual de las coordenadas.

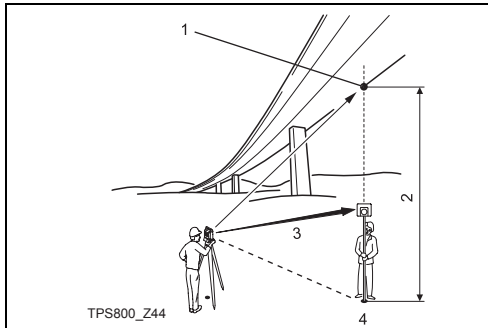
Determinación de otros puntos de la superficie
Se procede igual que con el primero.

- [RESULT.] Muestra otros resultados (perímetro).

 A partir del tercer punto, la superficie calculada se visualiza on-line.

Altura remota

Se pueden determinar puntos situados en la vertical del punto base sin que haya en ellos ningún reflector.



- 1) Punto remoto
- 2) Dif. de cotas
- 3) Distancia geométrica
- 4) Punto base

Procedimiento:

1. Introducción del número del punto y la altura del prisma.

[ALL] Iniciar la medición al punto base y seguir en 2.

[ap?] Accede al programa para determinar la altura del prisma.

1.1 [ALL] Iniciar la medición al punto base.

1.2 Visar la punta del reflector y confirmar con [Set_V].

2. Visar el punto inaccesible.

[GUARDAR] registrar los datos de medición.

[BASE] Introducción y medición de un nuevo punto base.

Construcción

Esta aplicación permite realizar el plan de construcción en la obra mediante el estacionamiento del instrumento a lo largo de una línea de construcción, y la medición y el replanteo de puntos con relación a esa línea.


Una vez seleccionada la aplicación se tienen dos opciones:

- Definir una nueva obra
ó
- Continuar midiendo en la obra anterior (salta puesta en estación)

Procedimiento:

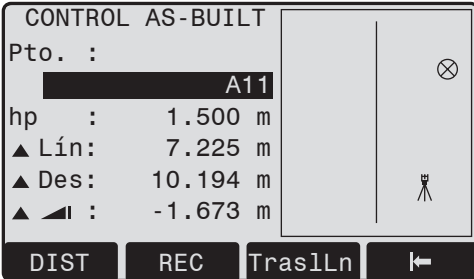
Definir una nueva obra:

- Medir el punto inicial de la línea [ALL], [DIST]+[REC]
- Medir el segundo punto de la línea [ALL], [DIST]+[REC]

 Si las coordenadas se han introducido manualmente como XYZ y se ha medido a puntos conocidos, el programa efectúa una comprobación de los datos, informando sobre la longitud calculada de la línea, la longitud actual y la diferencia.

Control As-Built:

Este diálogo muestra ▲Línea, ▲Despl y ▲Z de un punto medido con relación a la línea.



CONTROL AS-BUILT			
Pto. :	A11		
hp :	1.500 m		
▲ Lín:	7.225 m		
▲ Des:	10.194 m		
▲ ▲ :	-1.673 m		
DIST	REC	TraslLn	←

- [TraslLn] Permite introducir valores para el desplazamiento de la línea.
- [REPLANT] Cambia al modo Replanteo.

▲Línea es positivo:


El punto medido está en la dirección del punto inicial al punto final de la línea.

▲Despl es positivo:

El punto medido está a la derecha de la línea.


▲Z es positivo:

La altura del punto medido es mayor que la del punto inicial de la línea.

 La altura del punto inicial de la línea siempre se utiliza como altura de referencia.

Replanteo

Aquí se pueden buscar o introducir puntos para replantear con relación a la línea medida.

EXTENDER	
Pto. :	A11
hp :	1.500 m
▲ Lín:	7.218 m
▲ Des:	10.192 m
▲  :	-1.673 m
	⊗
	↑ 17.000 m
	← 0.000 m
	↓ 1.500 m
ENTRADA	LínRef
ALL	↓

[Entrada] Permite introducir valores para el desplazamiento de la línea.

[LinRef] Cambia al modo Control As-Built

El gráfico muestra la posición del prisma con relación al punto de replanteo. Debajo se visualizan los valores exactos y se indica con flechas la dirección.

▲ Línea es positivo (flecha hacia arriba):

El punto visado se encuentra delante del punto medido.

▲ Despl es positivo (flecha hacia derecha.):

El punto visado se encuentra a la derecha del punto medido.

▲ Z es positivo (flecha hacia arriba):

El punto visado se encuentra más arriba del punto medido.



La altura del punto inicial de la línea siempre se utiliza como altura de referencia.



Para dar mejor información sobre la situación, los gráficos se muestran aumentados o disminuidos a escala. Por lo tanto, es posible que la estación se desplace en el gráfico.



Tenga en cuenta que el punto inicial y el punto final de la línea se miden con el sistema de coordenadas anterior. Al replantear estos puntos aparecerán en el sistema anterior y por lo tanto, se observarán desplazados.



Al utilizar la aplicación, los parámetros anteriores de Orientación y Estación serán reemplazados por los recién calculados.

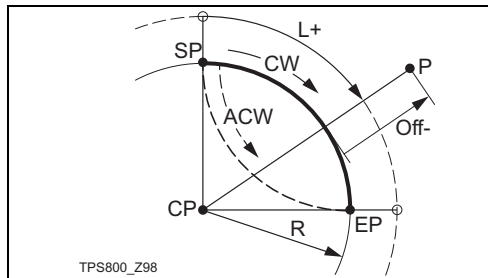
Carreteras 2D (opción)

Es posible ejecutar la aplicación de Carreteras hasta un máximo de cuarenta veces como prueba. Después es necesario introducir la contraseña de licencia.

Este programa permite definir fácilmente una línea, una curva o una clotoide como referencia para efectuar mediciones y replanteos. Puede trabajar con P.K. así como replanteos y desplazamientos (derecha/izquierda) incrementales.

Procedimiento:

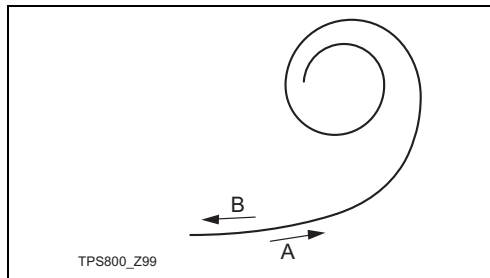
1. Seleccionar el elemento
Elija si desea definir una Línea, Curva o Clotoide.
2. **Definir el elemento**
 - a) Línea - Mida o seleccione el punto inicial y final.
 - b) Curva - Mida o seleccione el punto inicial y el punto final, introduzca el valor del radio y la dirección de la curva.



- P: Punto a replantear
R: Radio del círculo
L: Distancia desde el inicio del arco, siguiendo la curva
Off: Distancia perpendicular desde el arco
CW: Sentido directo
ACW: Sentido inverso

- c) Clotoide - Mida o seleccione el punto inicial y el punto final, seleccione los datos para introducir (Radio y Parámetro o Radio y Longitud), el tipo (Spiral In/Spiral Out) y la dirección (clockwise, anti-clockwise).

CARRETERAS 2D	
Selecccine Metodo y entre datos	
Metodo :	Rad/Par. ◀▶
Radio :	400.000 m
Parámetro :	600.000 m
Longitud :	900.000 m
Dirección :	Clk-wise ◀▶
Tipo :	Spir.In ◀▶
PREV	OK



- A: Spiral In
B: Spiral Out

3. Introducir el P.K. y la forma de continuar
Introduzca el P.K. del punto inicial.
(por ejemplo, 100.000)
- [MEDIR] Inicia la sección "Medir P.K. y Desplazamiento" de este programa.
- [REPLANT] Inicia la sección "Replanteo" de este programa.

Sección "Línea y Desplazamiento"

Permite medir o seleccionar puntos de la memoria y visualizar la línea y el desplazamiento con respecto al objeto definido.

Sección "Replanteo"

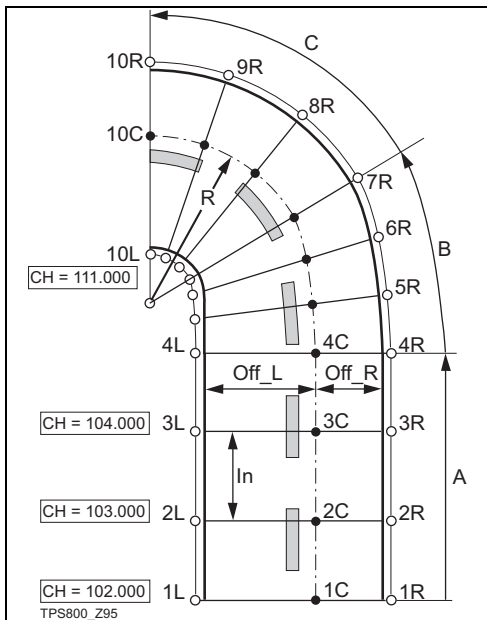
Procedimiento:

1. Definir el punto(s) de replanteo
Introducir el P.K., la línea y el desplazamiento del punto de replanteo. De forma opcional es posible introducir una coordenada Z y un incremento.
2. Replantar el punto(s)
Es posible seleccionar el punto para replantar y el desplazamiento (al centro, izquierda, derecha) y comenzar la medición. La corrección del punto teórico hacia el punto a replantar se visualiza en la pantalla.

Entre valores de replanteo !

PK	:	1100.000 m
Offs.lzq.	:	5.000 m
Offs.Der.	:	4.000 m
Incremento	:	10.000 m
Z	:	0.000 m

PREV RESET OK




A: Línea
 B: Clotoide
 C: Curva

1L ... 10L Punto a la izquierda del camino
 1C ... 10C Punto central del camino
 1R ... 10R Punto a la derecha del camino

CH: P.K.
 Off_L: Desplazamiento a la izquierda
 Off_R: Desplazamiento a la derecha
 R: Radio de la curva (y clotoide)

COGO (opción)

 Es posible ejecutar la aplicación COGO hasta un máximo de cuarenta veces como prueba. Después es necesario introducir la contraseña de licencia.

COGO es un programa de aplicación para realizar cálculos de geometría de coordenadas (**coordinate geometry**) tales como:

- coordenadas de puntos
- direcciones entre puntos
- distancias entre puntos

Los métodos para el cálculo de COGO son:

- Polares
- Intersección
- Radiación

Teclas de pantalla:

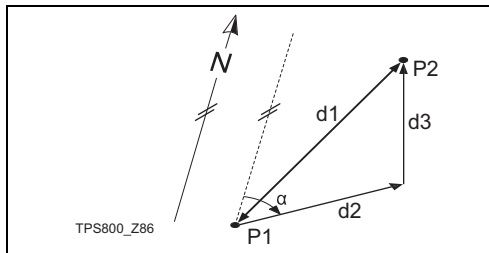
[MEDIR] Pasa al diálogo Medición para medir el punto.

[Calc] Inicia el cálculo después de introducir los datos necesarios.

[REPLANT] Cuando se visualiza el punto calculado es posible replantar dicho punto directamente.

Polares y Radiación

Polares



Puntos conocidos

P1 Primer punto conocido

P2 Segundo punto conocido

Incógnitas

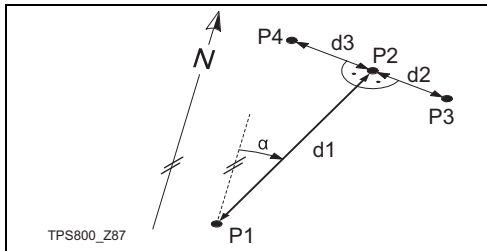
α Dirección de P1 a P2

d1 Distancia geométrica entre P1 y P2

d2 Distancia horizontal entre P1 y P2

d3 Desnivel entre P1 y P2

Radiación



Puntos conocidos

P1 Punto conocido

α Dirección de P1 a P2

d1 Distancia entre P1 y P2

d2 Desplazamiento positivo hacia la derecha

d3 Desplazamiento negativo hacia la izquierda

Incógnitas

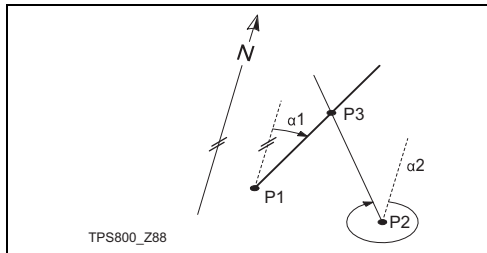
P2 Punto COGO sin desplazamiento

P3 Punto COGO con desplazamiento positivo

P4 Punto COGO con desplazamiento negativo

Intersecciones

Rumbo - Rumbo



Puntos conocidos

P1 Primer punto conocido

P2 Segundo punto conocido

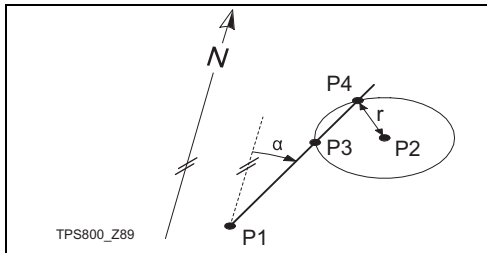
$\alpha1$ Dirección de P1 a P3

$\alpha2$ Dirección de P2 a P3

Incógnitas

P3 Punto COGO

Rumbo - Distancia



Puntos conocidos

P1 Primer punto conocido

P2 Segundo punto conocido

α Dirección de P1 a P3 y P4

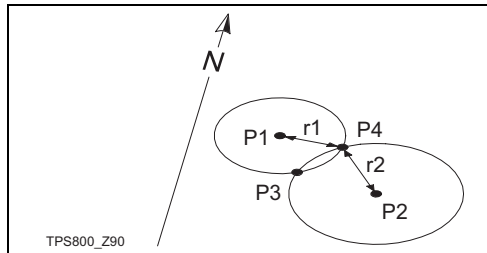
r Radio definido por la distancia de P2 a P4 y P3

Incógnitas

P3 Primer punto COGO

P4 Segundo punto COGO

Distancia - Distancia



Puntos conocidos

P1 Primer punto conocido

P2 Segundo punto conocido

$r1$ Radio definido por la distancia de P1 a P3 o P4

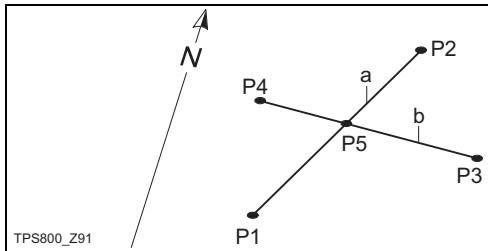
$r2$ Radio definido por la distancia de P2 a P3 o P4

Incógnitas

P3 Primer punto COGO

P4 Segundo punto COGO

Por puntos



Puntos conocidos

- P1 Primer punto conocido
- P2 Segundo punto conocido
- P3 Tercer punto conocido
- P4 Cuarto punto conocido

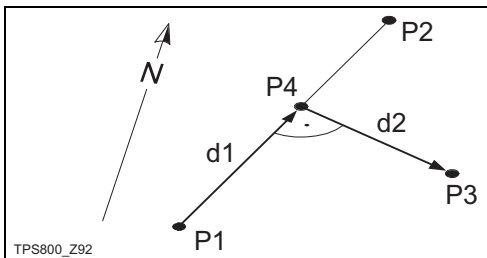
- a Línea de P1 a P2
- b Línea de P3 a P4

Incógnitas

- P5 Punto COGO

Desplazamiento

Distancia - Desplazamiento



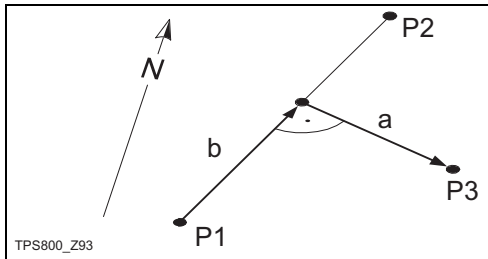
Puntos conocidos

- P1 Punto inicial de la línea base
- P2 Punto final de la línea base
- P3 Punto lateral

Incógnitas

- a Diferencia en longitud/abcisa (HD)
- b Desviación lateral/ordenada (Desplazamiento)
- P4 Punto base

Fijar punto por ...



Puntos conocidos

P1 Punto inicial de la línea base

P2 Punto final de la línea base

a Diferencia en longitud/abcisa (HD)

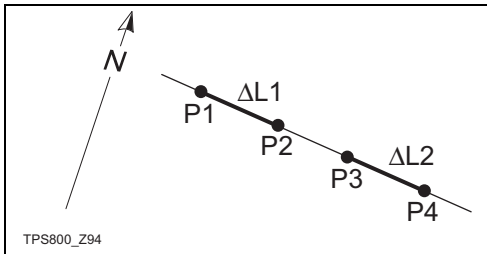
b Desviación lateral/ordenada (Desplazamiento)

Incógnitas

P3 Punto lateral

Extensión

La rutina "Extensión" calcula un punto extendido a partir de una línea base.



Puntos conocidos

P1 Punto inicial de la línea base

P3 Punto final de la línea base

▲L1 o ▲L2 Distancia

Incógnitas

P2, P4 Punto extendido

Codificación

Los códigos contienen información de los puntos registrados. La codificación permite clasificar los puntos en grupos especiales a fin de simplificar su posterior tratamiento.

Más información sobre la codificación puede verse en "Gestión de datos".

Codificación GSI

Code: Nombre de código

Desc: Descripción adicional

Info1: Más líneas para cualquier
... otra información

Info8:

Procedimiento:

1. Llevar el cursor al campo "Code".
2. Entrar código.
3. [ALL] Efectuar la medición de distancia y registrar los valores junto con el código introducido.

[CODE] Busca el código introducido y ofrece la posibilidad de asignar también atributos.

CODIFICACION (BUSCA/SELECC)			
Busca:	T*		
Code :	TR1		
Desc :	Distancia límite		
ENTRADA	AñdList	REC	SET

[SET] Fija el bloque de código.
[AñdList] Añade a la lista de códigos el código introducido.


[REC] Cierra la introducción o la selección del código y guarda en memoria el bloque de código.

Entrada manual de atributos

Se pueden introducir directamente por teclado bloques de código sueltos.

CODIFICACION	
Info1 :	-----
Info2 :	-----
Info3 :	-----
Info4 :	-----

ENTRADA ACEPT

1. [ENTRADA] Introducción de código deseado.
2.  Confirmación con ENTER.
3. Introducción de los atributos 1-8.
4. [ACEPT] Fijar el bloque de código.

Ampliar/Editar un código

1. Acceder a un código de la lista de códigos.
2. Los atributos se pueden sobrescribir.

Excepciones:

Con el Editor de listas de códigos de LGO se puede asignar un estado a los atributos.

- Los atributos con estado "fijo" (véase LGO) están protegidos frente a escritura y, por tanto no se pueden sobrescribir o editar.
- Los atributos con estado "Obligatorio" requieren forzosamente una introducción o una confirmación.
- Los atributos con estado "Normal" son editables.

Registro de un bloque de código

Al salir con [SET] de la función Codificación el bloque de código se guarda temporalmente en el sistema. El registro se efectúa al hacer la medición (tecla fija - o REC) y siempre se refiere al número de punto actual.

Código rápido

Al utilizar la función de código rápido es posible llamar un código predefinido directamente mediante el teclado numérico del instrumento. El código se elige introduciendo un número de dos dígitos, la medición efectuada y los datos medidos así como el código guardado.

Es posible asignar hasta 100 códigos.

A cada código se le puede asignar un número único de uno o dos dígitos en el "Administrador de Listas de Códigos".

En caso de no asignar números a los códigos en el "Administrador de Listas de Códigos", el código se elige según el orden con el que se introdujeron los códigos en la lista de códigos (01 -> primer código de la lista ... 10 -> último código de la lista).

Procedimiento:

1. Pulsar la tecla [Q-Code] para activar la función de Código rápido.

2. Introducir un número de dos dígitos en el teclado -> el código queda seleccionado, la medición se lleva a cabo y se guardan los datos medidos y el código.

Después de efectuar la medición se visualiza el nombre del código seleccionado.

Siempre se deberá introducir un código de dos dígitos en el teclado numérico del instrumento, aún si en el Administrador de Listas de Códigos se asignó un código de un solo dígito.

Por ejemplo: 4 -> entre 04.



Para finalizar la función de Código rápido, pulse nuevamente la tecla [Q-Code].

Mensajes / Avisos

Mensajes importantes	Significado
El atributo no se puede cambiar !	No se puede cambiar un atributo de tipo Fijo.
No hay lista de códigos !	En memoria no hay ninguna lista de códigos. Acceso automático a introducción manual de código y atributo.
Se precisa introducción !	Falta código. Hay que introducirlo.



Los bloques de código introducidos individualmente no se incluyen en la lista de códigos.

Leica Geo Office Tools (LGO-Tools)

Crear listas de códigos y cargarlas al instrumento es muy sencillo con el programa "LGO-Tools" suministrado con el equipo.

Configuraciones

Este menú de configuración permite al usuario ajustar numerosos parámetros. El instrumento se puede configurar según las necesidades específicas del usuario.

Contraste

Ajuste del contraste de pantalla en pasos de 10%.

Disparador de la medición

Configuración del disparador de medición situado en un costado.

Off	Desactiva el disparador de la medición.
ALL	El disparador de la medición tienen la misma función que la tecla [ALL].
DIST	El disparador de la medición tiene la misma función que la tecla [DIST].

Teclado-USER

Configuración de la tecla USER asignando una función del menú FNC.

Ver ángulo V.

Se puede elegir como "0" del círculo vertical la dirección del cenit o del horizonte, o expresar la lectura en %.

- Cenit: cenit=0°; horizonte=90°
- Horiz.: cenit=90°; horizonte=0°
- Geom.: 45°=100%; horizonte=0°




El valor % aumenta muy rápidamente; por eso a partir de 300% se muestra en pantalla "--.--%".

Corr. Compen.

Off	Desconectada la compensación de inclinaciones
1-Eje	Los ángulos V se refieren a la línea de la plomada
2-Ejes	Los ángulos V se refieren a la línea de la plomada y las direcciones Hz se corrigen de inclinación del eje principal.

Si el instrumento se encuentra sobre una base inestable (sobre una plataforma balanceante, en un barco, ...), se deberá desconectar el compensador. Así se evita que el compensador se esté saliendo continuamente de su rango de trabajo, presente mensajes de error e interrumpa el proceso de medición.

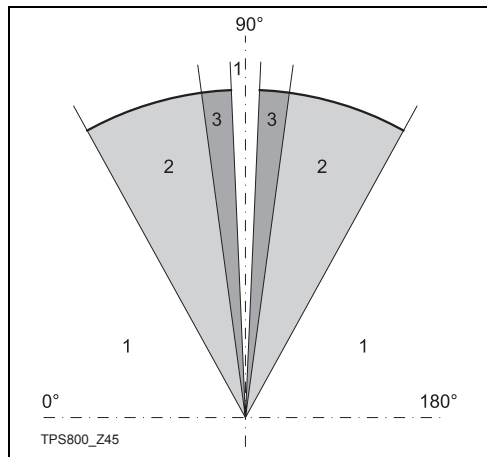
 La selección para el compensador también se mantiene después de desconectar el aparato.

Sector Beep

Off Sector Beep desconectado
On Sector Beep se produce en los ángulos rectos (0° , 90° , 180° , 270° ó 0, 100, 200, 300 gon).

Ejemplo Sector Beep:

Desde 95.0 hasta 99.5 gon (o desde 105.0 hasta 100.5 gon) suena un "pitido rápido"; desde 99.5 hasta 99.995 gon (o desde 100.5 hasta 100.005 gon), un "pitido continuo".



- 1) Sin pitido
- 2) Pitido rápido (discontinuo)
- 3) Pitido continuo

Beep

El pitido es una señal acústica que suena cada vez que se presiona una tecla.

Off	Desactiva el pitido
Normal	Volumen normal
Alto	Volumen alto

Increm. Hz

Derecha	Fija el sentido de la medición de direcciones Hz como las agujas del reloj.
Izquierd	Fija el sentido de la medición de direcciones Hz como el contrario al de las agujas del reloj. Las direcciones medidas en sentido contrario a las agujas del reloj sólo se representan en la pantalla. En memoria se registran como medidas en el sentido de las agujas del reloj.

Ilum. retic.

El retículo sólo se ilumina cuando se conecta la iluminación de la pantalla.

Dim	Iluminación débil
Medio	Iluminación media
Bright	Iluminación fuerte

Calefacción

On Se activa automáticamente al conectar la iluminación de la pantalla y si la temperatura del instrumento es $\leq 5^{\circ}\text{C}$.

Salida Datos

RS232	Los datos salen a través de la interfaz serie. Para eso es necesario tener conectado el equipo correspondiente.
Intern	Registra todos los datos en la memoria interna.

GSI 8/16

Elegir el formato de salida GSI.

GSI 8:	81..00+12345678
GSI 16:	81..00+1234567890123456

Mascara 1/2

Elegir la máscara de salida GSI.


Masc1:	PtNr, Hz, V, SD, ppm+mm, hr, hi
Masc2:	PtNr, Hz, V, SD, E, N, H, hr

Colim. Hz

- On Conecta la corrección del error de colimación.
- Off Desconecta la corrección del error de colimación.

Si la opción "Colim.Hz ON" está activa, a cada ángulo Hz medido se le aplica la corrección (dependiente del ángulo vertical).

Para los trabajos usuales se mantiene conectada la corrección del error de colimación.

 Más información sobre la colimación Hz puede verse en "Calibración".

Auto OFF

- Activar El instrumento se desconecta transcurridos 20 minutos sin acción (= no se ha pulsado tecla alguna y la variación en los ángulos V y Hz ha sido $\leq \pm 3' / \pm 600cc$).
- Desactiv El instrumento está permanentemente en funcionamiento, lo que conlleva la rápida descarga de la batería.
- Espera Modo de ahorro de energía. El instrumento se activa al pulsar una tecla.

Resolución

El formato para la visualización de los ángulos en pantalla se puede elegir en tres niveles.

- **Para 360°''':**
0° 00' 01" / 0° 00' 05" / 0° 00' 10"
Se visualizan siempre los ".
- **Para 360°:**
0.0005° / 0.001° / 0.005°
- **Para gon:**
0.0005 gon / 0.001 gon / 0.005 gon
- **Para mil:**
0.01 mil / 0.05 mil / 0.10 mil

Unidad Ang.

° ' ''	(grados sexagesimales) Valores angulares posibles: de 0° a 359°59'59"
dec. deg	(grados y decimales de grado) Valores angulares posibles: de 0° a 359.999°
gon	Valores angulares posibles: de 0g a 399.999 gon
mil	Valores angulares posibles: de 0 a 6399.99mil

La selección de las unidades angulares se puede cambiar en cualquier momento.

Los valores que se visualizan en pantalla están expresados en la unidad elegida.

Unidad Dist

metro	Metros
ft-in1/8	Pies y 1/8 - inch - de pulgada (US)
US-ft	Pies (US)
INT-ft	Pies (Internacional)

Temperatura

°C	Grados centígrados
°F	Grados Fahrenheit

Presión

mbar	Milibares
hPa	Hectopascal
mmHg	Milímetros de mercurio
inHg	Pulgadas de mercurio

Definición de Posición I

Define la posición I del anteojo con respecto a la posición del ajuste vertical.

Registrar código

Define si el bloque de código se guarda antes o después de la medición (véase capítulo "Codificación").

Configuración EDM

La pantalla de ajustes del distanciómetro incluye un detallado menú con campos de selección.

DISTANCIOMETRO	
Modo Dist. :	IR-prec ◀▶
Tipo Prisma :	JPMINI ◀▶
Const. Prisma:	0 mm
Puntero láser:	Off ◀▶
Luz replant. :	Off ◀▶
ENTRADA P/Temp ACEPT ↓	


Modo Dist.

En los instrumentos TCR se puede elegir entre mediciones con el distanciómetro de láser visible (RL) o con el infrarrojo invisible (IR).

Los tipos de prisma dependen del modo de medición elegido.

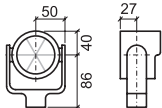
IR-prec	Para mediciones de máxima precisión con prismas (2mm + 2 ppm)
IR-rapid	Modo rápido, para mediciones rápidas de menor precisión (5mm + 2 ppm)
IR-Track	Medición continuada de distancias (5mm + 2 ppm)
IR-Diana	Para medir con dianas reflectantes (5mm + 2 ppm)



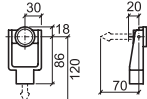

LR-Corto	Distancias cortas. Para medir distancias sin prismas (3mm + 2 ppm)
LR-Track	Medición continuada de distancias, sin reflector (5mm + 2 ppm)
LR-prism	Distancias largas. Para medir con prismas (5mm + 2 ppm)

 El distanciómetro mide a cualquier objeto que el rayo de medición se encuentre en su trayectoria (eventualmente, ramas, coches, etc.).

Tipo Prisma

Acceso a la función en parámetros del distanciómetro.

Prismas Leica Prismas	Constante [mm] [mm]	
Prisma estándar GPH1 + GPR1	0.0	

Prisma 360° GRZ4	+23.1	
Miniprisma 360° GRZ101	+30.0	
Miniprisma GMP101/102	+17.5	
JPMINI	+34.4	Miniprisma
Diana reflectante	+34.4	
USUARIO	--	se fija en „Prismconst“ (-mm + 34.4; z.B.: mm = 14 -> Introducción = -14 + 34.4 = 20.4)
LR	+34.4	Sin reflector

Const. Prisma

Acceso a la función en parámetros del distanciómetro.

Introducción de una constante de prisma especificada por el usuario. La introducción sólo es posible en [mm].

Valores límite: -999 mm a +999 mm

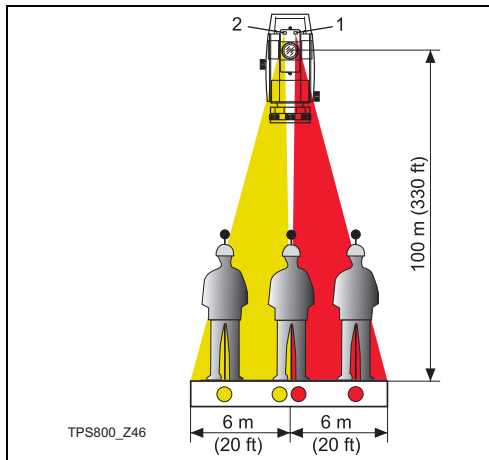
Puntero láser

Off: Desconexión del rayo láser visible.

On: Conexión del rayo láser para poder visualizar el punto visado.

Luz replant.

Las luces intermitentes ayudan a la persona que sujeta el prisma a localizar la línea de puntería. Esto simplifica mucho el replanteo de puntos.



- 1) Diodo intermitente rojo
- 2) Diodo intermitente amarillo

Rango de trabajo: 5 - 150 m (15 -500 ft)

Divergencia: 12 m (40ft) a 100m (330 ft)

[F.ESCAL]

Escala de proyección

Escala de Proyección		
Introducir Factor de Escala!		
Factor de Escala:	1.000060	
Escala en PPM :	60	
PREV	PPM=0	OK

Factor de Escala :

Introducción de la escala de la proyección. Los valores medidos y las coordenadas se corrigen con el parámetro PPM.

[PPM=0] Fija los valores por defecto.

[PPM]

Introducción de un parámetro individual de escala.

[ATMOS]

Introducción de los parámetros atmosféricos.

Parámetros atmosféricos (PPM):

Las condiciones atmosféricas reinantes afectan directamente a la medición de distancia.

PARÁMETROS ATMOSFÉRICOS			
Cota s. mar:	500 m		
Temperatura:	16 °C		
Presión :	952 hPa		
PPM_Atmos :	21 PPM		
ENTRADA	PREV	PPM=0	ACEPT

Para tener en cuenta esas condiciones ambientales, se aplica a las mediciones de distancia una corrección atmosférica (ppm).

- Cota s. mar.: Altitud de la estación sobre el nivel del mar

- **Temperatura:**
Temperatura del aire en el lugar.
- **Presión:**
Presión atmosférica reinante en el lugar.
- **PPM_Atmos:**
Corrección atmosférica (ppm) calculada.
- **Refr.Coeff:**
Entrada del coeficiente de refracción según las condiciones atmosféricas.

Corrección por refracción

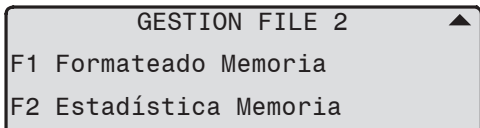
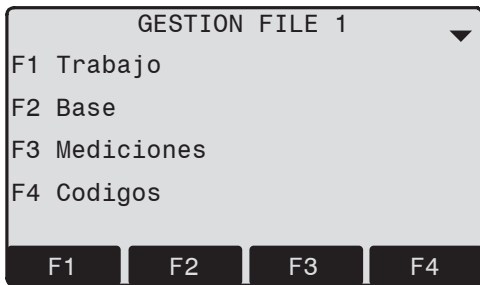
La corrección por refracción se toma en cuenta en el cálculo de los desniveles y la distancia horizontal.

Señal

[SEÑAL] Visualización de la potencia de la señal del distanciómetro (potencia de reflexión) en pasos del 1%. Permite punterías óptimas a objetos lejanos y poco visibles.

Gestor de datos

El gestor de datos dispone de todas las funciones para introducir, editar y controlar los datos en el campo.



Trabajo

Los Trabajos son una reunión de datos de diferentes tipos, por ejemplo puntos fijos, mediciones, códigos, resultados, etc.

La definición del Trabajo incluye la introducción del nombre del trabajo y del usuario.

El sistema asigna además la fecha y la hora en que se crea el Trabajo.

Buscar Trabajo:



Pasar páginas entre trabajos.

[BORRAR] Suprime el trabajo elegido.

[ACEPT] Fija el trabajo elegido.

[NUEVO] Crear un nuevo trabajo.

Base

Los puntos válidos incluyen, al menos, un número de punto y las coordenadas (X, Y) o (Z).

[BORRAR] Suprime el punto fijo elegido.

[BUSCAR] Inicia la búsqueda de puntos. Se pueden introducir los números exactos o utilizar el criterio de búsqueda con comodín *.

[NUEVO] Abre la pantalla de introducción de punto y coordenadas.

Mediciones

Desde aquí se pueden buscar, visualizar o borrar datos de medición situados en la memoria interna.

[BUSCAR] Inicia el diálogo de búsqueda de puntos.

[VER] Visualizar todas las mediciones.

Códigos

A cada código se le puede asignar una descripción y hasta 8 atributos con un máximo de 16 caracteres cada uno.

INTRODUCIR LISTA CODIGOS	
Code:	Nr01 ◀▶
Desc:	Distancia límite
[GUARDAR] [VER] [ATRIB.]	

Info1:	Nr. 123
Info2:	12.54
Info3:	

[GUARDAR] Registrar.

[VER] Inicia el diálogo de búsqueda.

[ATRIB.] Introducción de atributos.

Formateado Memoria

Borrar trabajos, determinados conjuntos de datos de un trabajo o todos los datos de la memoria.

- [BORRAR] Inicia el borrado en el conjunto seleccionado.
- [ALL] Borra todos los datos de la memoria, sin tener en cuenta otros ajustes. ¡Se pierden todos los datos!



El borrado de la memoria es irreversible. Al confirmar el mensaje, los datos se borran definitivamente.

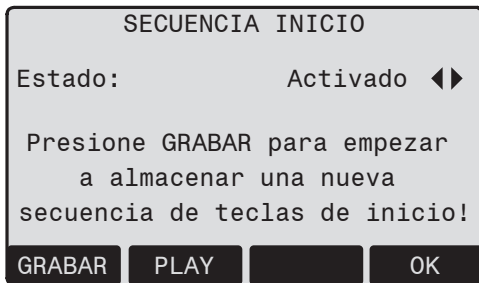
Estadística Memoria

Muestra informaciones sobre el trabajo específico y la memoria ocupada:

- Número de puntos fijos guardados
- Número de bloques de datos guardados
- Número de trabajos libres o no definidos

Secuencia inicio

Con esta función se define cuál será la pantalla con la que arranque el instrumento al conectarlo. Así, p.ej., se puede establecer que al conectar se visualice el nivel electrónico.



[OK] Se acepta el ajuste actual.

[GRABAR] Definición de la secuencia de teclas que se ejecutará automáticamente al conectar.

[PLAY] Inicia la secuencia registrada.

Procedimiento:

Tras confirmar el diálogo de instrucciones, aparece la pantalla "Medir y Registrar". Se memoriza un máximo de 16 teclas de la secuencia que se introduzca a continuación. La secuencia se cierra con "ESC". Si la secuencia de arranque está activada, al conectar el instrumento se ejecutan automáticamente las funciones de las teclas memorizadas.



La ejecución automática de la secuencia de arranque tiene el mismo efecto que la pulsación manual de las teclas. Algunos parámetros de configuración del instrumento no pueden fijarse en un valor determinado con la secuencia de arranque. Las "Introducciones Relativas", como fijar automáticamente "IR-Preciso" al conectar, no son posibles.

Comprobaciones y Ajustes

Determinar los errores de colimación horizontal y del índice vertical

La calibración consiste en la determinación de los errores instrumentales siguientes:

- Colimación Hz
- Índice Vertical (simultáneamente nivel electrónico)

La determinación de los errores de colimación Hz y de índice vertical requiere medir en las dos posiciones del anteojo. Se puede empezar en cualquiera de ellas.

El sistema guía al usuario de modo unívoco, por lo que las determinaciones erróneas quedan excluidas.

Los instrumentos se ajustan en la fábrica antes de ser suministrados.

Los errores instrumentales pueden variar con el tiempo y con la temperatura.



Por esta razón, se recomienda volver a determinar este error antes del primer uso, antes de mediciones de precisión, después de largos transportes, antes y después de pausas prolongadas de trabajo y en caso de diferencias de temperatura de más de 10°C (18°F).

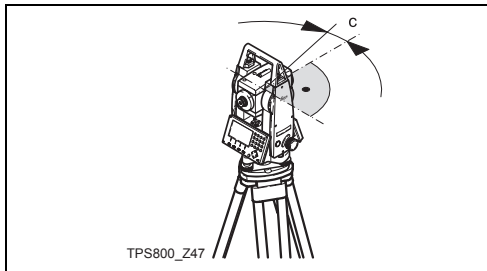


Para determinar los errores instrumentales hay que nivelar bien el taquímetro. El instrumento debe estar sobre una base firme y segura y se debe proteger contra los rayos directos del sol a fin de evitar que supere los rangos de temp. establecidos.



Antes de empezar a trabajar hay que dejar que el instrumento se adapte a la temperatura ambiente. Aproximadamente, dos minutos por cada °C de diferencia entre la temperatura de almacenamiento y la temperatura ambiente, pero al menos 15 minutos de espera.

Error de colimación horizontal (COLIM-HZ)

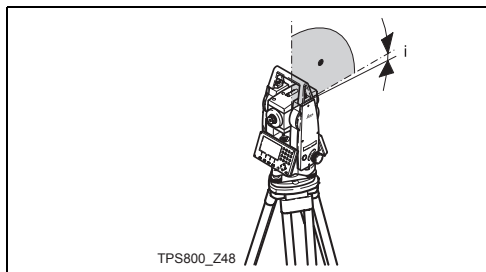


El error de colimación (C) es la desviación del ángulo recto formado por el eje de muñones y la línea visual.

La influencia del error de colimación en el ángulo horizontal Hz aumenta con la altura sobre el horizonte.

En visuales horizontales el error en Hz es igual al error de colimación.

Error de índice vertical (INDICE-V)



Si la línea visual es horizontal, la lectura del círculo vertical debería ser de exactamente 90° (100 gon). La desviación de este valor se denomina error de índice vertical (i).

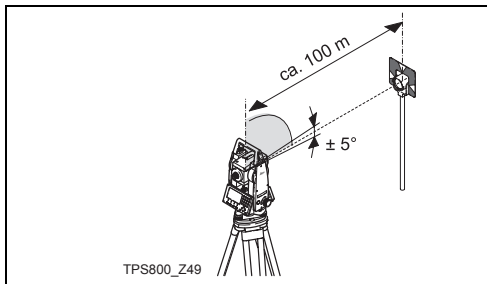
Al determinar el error de índice vertical se ajusta automáticamente el nivel electrónico.

👉 El procedimiento y las condiciones para corregir los errores de colimación horizontal y de índice vertical son idénticos. Por eso sólo se describirán una vez.

- F1** Colimación Hz
- F2** Índice V
- F3** Visualizar los valores de calibración:
Proporciona una vista conjunta de los valores memorizados.

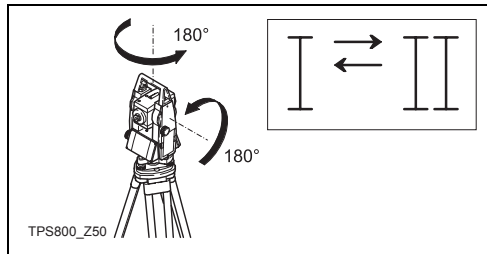
Procedimiento:

1. Nivelar de forma precisa el instrumento con los niveles electrónicos.
2. Dirigir la visual a un punto situado a unos 100 m de distancia, que no se separe más de $\pm 5^\circ$ de la línea horizontal.



3. [ALL]: Efectuar la medición.
4. Cambiar a la otra posición del anteojo y visar de nuevo el punto.

Para controlar la puntería horizontal se muestran en pantalla Hz y V.

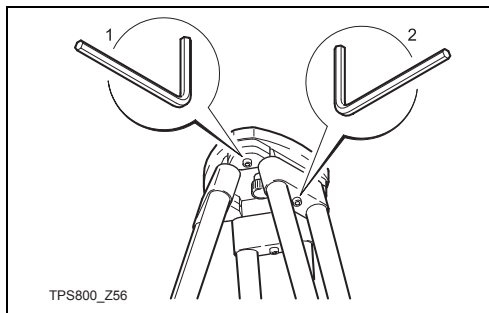


5. [ALL]: Efectuar la medición
6. Visualizar el valor antiguo y el recién calculado.
 - [ACCEPT] Aceptar los nuevos datos de calibración.
 - [ESC] Salir del programa sin aceptar los nuevos datos de calibración.

Mensajes / Avisos

Mensajes importantes	Significado	Medidas a tomar
El ángulo V no es útil para el cálculo (comprobar ángulo o posición)	No se ha mantenido la tolerancia de puntería o no se ha cambiado la posición del anteojo.	Visar el punto con una precisión de al menos 5 gon. El punto visado ha de estar aproximadamente en la horizontal. Se requiere confirmar el mensaje.
Calibración fuera de tolerancia; se mantienen los valores antiguos	Los valores calculados están fuera de la tolerancia. Se han mantenido los antiguos.	Repetir las mediciones. Se requiere confirmar el mensaje.
Ángulo Hz fuera de tolerancia	El ángulo Hz en la segunda posición del anteojo se desvía más de 5 gon del punto visado.	Visar el punto con una precisión de al menos 5 gon. Se requiere confirmar el mensaje.
Error de medición. Repetir!	Se ha producido un error de medición (por ejemplo estacionamiento inestable o demasiado tiempo entre las mediciones en posiciones I y II del anteojo).	Repetir el proceso. Se requiere confirmar el mensaje.

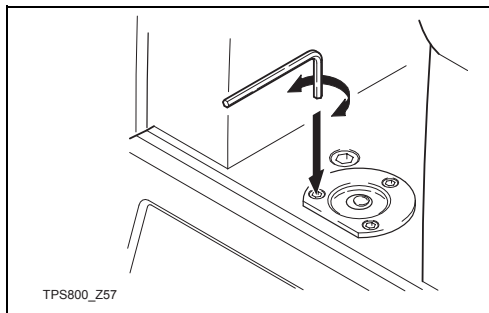
Trípode



Las conexiones entre metal y madera deben estar siempre firmes.

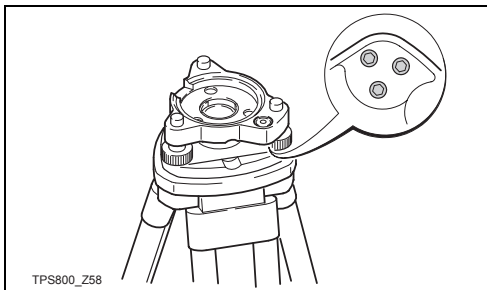
- Apretar moderadamente los tornillos Allen (2).
- Apretar las articulaciones en la cabeza del trípode (1) justo lo suficiente para que la posición abierta de las patas del trípode se conserve incluso al levantar el trípode del suelo.

Nivel esférico



Previamente, realizar la nivelación horizontal exacta del instrumento con el nivel electrónico. La burbuja debe quedar centrada. Si el punto de juego se sitúa por encima del borde de marca, reajustar los tornillos de ajuste mediante la llave Allen suministrada. Una vez hecho el ajuste no debe quedar ningún tornillo flojo.

Nivel esférico de la base nivelante



Nivelar el instrumento y posteriormente retirarlo de la base nivelante. Si la burbuja no está dentro del círculo de ajuste, se corrige en los dos tornillos de agujeros cruzados utilizando el pasador de ajuste.

Giro de los tornillos de ajuste:

- hacia la izquierda: la burbuja del nivel se desplaza hacia el tornillo.
- hacia la derecha: la burbuja del nivel se aleja del tornillo.

Una vez hecho el ajuste no debe quedar ningún tornillo flojo.

Plomada láser

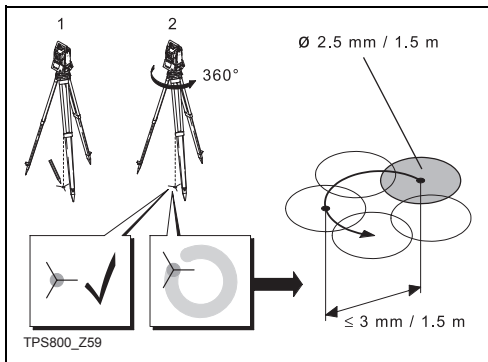
La plomada láser está ubicada en el eje vertical. En condiciones de trabajo normales no es necesario llevar a cabo trabajos de ajuste en la plomada láser. No obstante, si, por razones imprevistas, fuera necesario ajustar la plomada láser, deberá ser el servicio técnico de su agencia Leica Geosystems el que lleve a cabo ese trabajo.

Control mediante un giro de 360° del instrumento:

1. Colocar el instrumento sobre el trípode y nivelarlo.
2. Activar la plomada láser y marcar el centro del punto rojo.
3. Girar el instrumento 360° lentamente y observar mientras tanto el punto láser rojo.

El control de la plomada láser debe efectuarse sobre una superficie clara, plana y horizontal (por ejemplo, una hoja de papel).

Si el centro del punto láser describe un círculo mientras se mueve o si éste se desplaza más de 3 mm del primer punto marcado, póngase en contacto con el servicio técnico de su agencia Leica Geosystems, para que lleve a cabo un ajuste de la plomada.




El tamaño del punto láser puede variar según la luz y el tipo de superficie. A una distancia de 1,5 m, el diámetro del rayo láser será, por lo general, de unos 2,5 mm.

A una distancia de 1.5 m el diámetro máximo del círculo descrito por el centro del punto láser no deberá exceder de 3 mm.

Medición de distancias sin reflector

El rayo láser rojo que se utiliza para medir sin reflector es coaxial con el eje de puntería del anteojo y sale por el orificio del objetivo. Si el ajuste es bueno, el rayo láser de medición y la línea de puntería visual prácticamente coinciden. La dirección del rayo láser de medición puede resultar alterada por causas externas, como un golpe o grandes diferencias de temperatura.

 Antes de efectuar mediciones precisas de distancias se debe comprobar la dirección de rayo láser ya que una fuerte desviación del mismo respecto a la línea de puntería puede producir mediciones imprecisas.

Advertencia

Es siempre peligroso dirigir la mirada directamente al rayo.

Medidas preventivas:

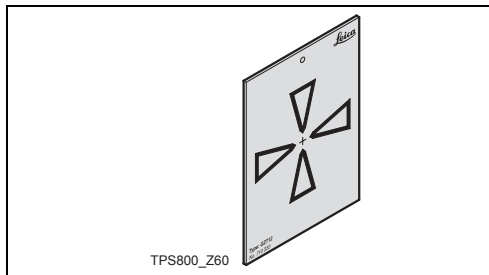
No mirar al rayo y no dirigir el rayo hacia las personas. Estas medidas también son aplicables al rayo reflejado.

Comprobación

Colocar la placa de puntería a una distancia de 5m a 20m del instrumento, con la cara gris, de mayor reflexión, dirigida hacia el instrumento. Llevar el anteojo a la posición II. Dirigir el instrumento mediante el retículo del anteojo al centro de la placa de puntería. Mirando por el anteojo visar el retículo de la placa. El punto rojo de medición no es visible a través del anteojo pero sí al mirar directamente a la placa justo por encima o al lado del anteojo.

Si el puntero del láser ilumina el retículo de la placa, se está dentro de la precisión de ajuste prevista y no es necesario ajustar. Si, por el contrario, el puntero cae fuera del retículo, hay que ajustar la dirección del rayo.


Si el puntero resulta demasiado claro (brillante), deberá hacerse la comprobación con la cara blanca de la placa.




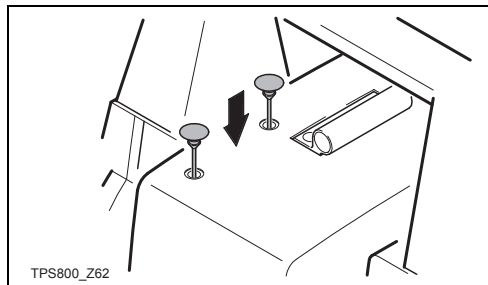
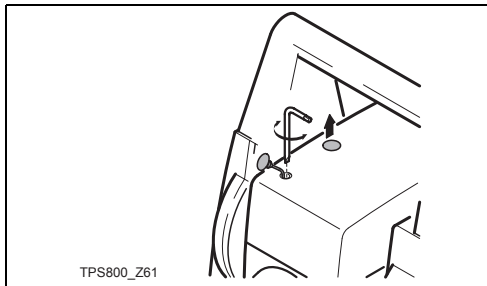
Ajuste de la dirección del rayo

Retirar las dos tapas de cierre de los orificios de ajuste situados en la tapa superior del anteojo. Con la clavija de ajuste en el orificio trasero realizar la corrección en altura del rayo de medición. Girando el tornillo hacia la derecha del puntero se mueve transversalmente hacia arriba y girando hacia la izquierda, se mueve hacia abajo. Introducir después la clavija en el orificio delantero y realizar la corrección lateral. Girando hacia la derecha, el puntero se mueve hacia la derecha y

girando hacia la izquierda, se mueve hacia la izquierda.

 Durante todo el ajuste el anteojo ha de estar dirigido hacia la placa de puntería.

 Al terminar el ajuste hay que volver a poner las tapas de cierre en los orificios para que no entre humedad ni suciedad en el distanciómetro.



Parámetros de comunicación

Para transmitir datos entre el PC y el instrumento hay que establecer previamente los parámetros de comunicación del puerto serie RS232.

Ajuste estándar de Leica

19200 baudios, 8 bits de datos, paridad "none", 1 bit de parada, CR/LF

Baudios

Velocidad de transmisión de datos 2400, 4800, 19200 [bit/segundo]

Databits

- 7 La transmisión de datos se realiza con 7 bits de datos. Se fija automáticamente cuando la paridad es „par“ o „impar“.
- 8 La transmisión de datos se realiza con 8 bits de datos. Se fija automáticamente cuando como paridad se ha fijado „ninguna“.

Paridad

Even	Paridad par
Odd	Paridad impar
None	Ninguna (cuando se ha fijado Data-bits=8)

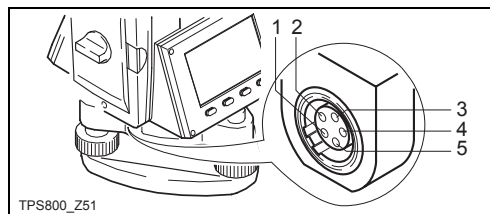
Endmark

CR/LF	Fin de una línea, salto de línea
CR	Fin de una línea

Stopbits

Ajuste por defecto 1.

Asignación del conector del puerto:



- 1) Batería externa
- 2) No conectado / inactivo
- 3) GND
- 4) Recepción de datos (TH_RXD)
- 5) Transferencia de datos (TH_TXD)

TH ... Taquímetro

Transferencia de Datos

Con esta función se pueden enviar datos de medición a un receptor (por ejemplo un ordenador portátil) a través del puerto serie. Este tipo de transferencia **no controla** la correcta transmisión.

Trab: Selección del trabajo del que se van a transferir datos.

Datos: Selección del conjunto de datos a transferir (mediciones, puntos fijos).

Form.: Selección del formato de salida. Es posible seleccionar tanto el formato Leica GSI como otros formatos generados por el usuario con el "Administrador de Formatos" y transferirlos a LGO.

[ENVIAR] Inicia el proceso de transferencia.

Ejemplo:

Si en "Datos" está seleccionado "Mediciones", el aspecto de un bloque de datos es el siguiente:

11...+00000D19 21.022+16641826

22.022+09635023 31..00+00006649

58..16+00000344 81..00+00003342

82..00-00005736 83..00+00000091

87..10+00001700



Si el receptor es muy lento procesando los datos enviados, se pueden perder datos. En este tipo de transferencia (sin protocolo), el instrumento no informa sobre la capacidad de proceso del receptor.

GSI-IDs		
11	△	número de punto
21	△	dirección Hz
22	△	Angulo V
31	△	distancia geométrica
32	△	distancia horizontal
33	△	diferencia de cotas
41-49	△	código y atributo
51	△	ppm [mm]
58	△	constante del prisma
81-83	△	(X,Y,Z) del punto visado
84-86	△	(X,Y,Z) del punto estación
87	△	altura del prisma
88	△	altura del instrumento

Aquí se presentan informaciones útiles y se fijan la fecha y la hora.

- **Batería**

Visualización de la carga disponible en la batería.

- **Temp. Instr.**

Visualización de la temperatura medida en el instrumento.

- **Fecha**

Visualización de la fecha actual fijada.

- **Hora**

Visualización de la hora actual fijada.

[FECHA]Cambio de la fecha y del formato

Formato: Puede elegirse entre tres formatos de visualización:

- DD.MM.AAAA
- MM.DD.AAAA
- AAAA.MM.DD

Fecha: Campo de introducción de la fecha

[HORA]Ajustar la hora

[SW-Info] El software del instrumento está estructurado en distintos paquetes de programas. En correspondencia con estos paquetes son posibles diferentes versiones.

Sistema Op: Sistema operativo

SW-Aplic: Aplicaciones,
funciones y menú

Plantilla: Pantallas de usuario

Cuidados y transporte

Transporte

Transporte en el campo

Cuando se transporte el equipo en el campo hay que procurar siempre

- llevar el instrumento en su maletín original,
- o llevar al hombro el trípode con las patas abiertas, con el instrumento colocado y atornillado, todo ello en posición vertical.



TPS800_Z52

Transporte en un vehículo por carretera

No se debe transportar nunca el instrumento suelto en el vehículo ya que podría resultar dañado por golpes o vibraciones. Siempre ha de transportarse dentro de su estuche y bien asegurado.

Envío

Para transportar el producto en tren, avión o barco utilizar siempre el embalaje original de Leica Geosystems completo (estuche de transporte y caja de cartón) u otro embalaje adecuado, para proteger el instrumento frente a golpes y vibraciones.

Envío y transporte de las baterías

Cuando se transporten o envíen baterías la persona encargada del producto debe asegurarse de que se observan las leyes y regulaciones nacionales e internacionales aplicables. Antes de efectuar el transporte o el envío, hay que contactar con la compañía de transporte de pasajeros o mercancías.

Ajuste en el campo

Antes de utilizar el instrumento después del transporte hay que controlar los parámetros de ajuste en el campo indicados en este manual.

Almacenamiento

Producto

Observar los valores límite de temperatura para el almacenamiento del equipo, especialmente en verano si se transporta dentro de un vehículo. Consultar en Datos Técnicos la información sobre los límites de temperatura.

Ajuste en el campo

Antes de utilizar el instrumento después de un tiempo de almacenamiento prolongado hay que controlar los parámetros de ajuste en el campo indicados en este manual.

Baterías

- Consultar en Datos Técnicos la información sobre los límites de temperatura durante el almacenamiento.
- El rango de temperatura permitida para el almacenamiento es de -40°C a $+55^{\circ}\text{C}$ / -40°F a $+131^{\circ}\text{F}$. Para minimizar la autodescarga de la batería se recomienda su almacenamiento en un ambiente seco dentro un

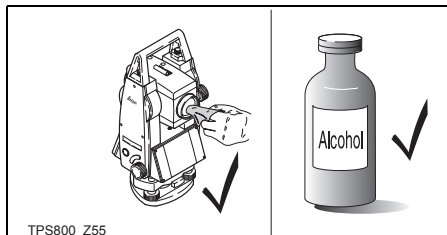
rango de temperaturas de 0°C a $+20^{\circ}\text{C}$ / $+32^{\circ}\text{F}$ a 68°F .

- Dentro del rango de temperaturas recomendado para el almacenamiento, las baterías que contengan de un 10% a un 50% de carga se pueden guardar hasta un año. Si el periodo de almacenamiento es superior a ese tiempo, habrá que recargar las baterías.
- Retirar las baterías del producto y del cargador antes de guardarlas en el almacén.
- Después del almacenamiento recargar las baterías antes de usarlas.
- Proteger las baterías de la humedad. Las baterías mojadas o húmedas deberán secarse antes de utilizarlas.

Limpieza y secado

Objetivo, ocular y prismas

- Quitar el polvo de las lentes y los prismas, soplando.
- No tocar el cristal con los dedos.
- Limpiar únicamente con un paño limpio, suave y que no suelte pelusas. Si es necesario, humedecer un poco el paño con alcohol puro. No utilizar ningún otro líquido ya que podría dañar las piezas de plástico.



Prismas empañados

Si los prismas están más fríos que la temperatura ambiente, se empañan. No basta simplemente con limpiarlos. Los prismas se deberán adaptar a la temperatura ambiente durante algún tiempo, debajo de la chaqueta o dentro del vehículo.

Productos humedecidos

Secar el producto, el maletín de transporte, sus interiores de espuma y los accesorios a una temperatura máxima de 40°C / 108°F y limpiarlo todo. Volver a guardarlo sólo cuando todo esté completamente seco.

Cables y enchufes

Mantener los enchufes limpios y secos. Limpiar soplando cualquier suciedad depositada en los enchufes de los cables de conexión.

Instrucciones de seguridad

Con estas instrucciones se trata de que el responsable del producto y la persona que lo está utilizando estén en condiciones de detectar a tiempo eventuales riesgos que se producen durante el uso, es decir, que a ser posible los eviten.

La persona responsable del producto deberá cerciorarse de que todos los usuarios entienden y cumplen estas instrucciones.

Utilización

Uso procedente

- Medición de ángulos horizontales y verticales.
- Medición de distancias.
- Registro de datos de medición.
- Cálculos mediante software de aplicación.
- Visualización del eje de puntería y del eje vertical.
- Visualización del objetivo (con puntero láser).

Uso inapropiado

- Utilización del equipo sin instrucciones o formación adecuada.
- Uso fuera de los límites de aplicación.
- Anulación de los dispositivos de seguridad.
- Retirada de los rótulos de advertencia.
- Abrir el producto utilizando herramientas (por ejemplo destornilladores) salvo que esté expresamente permitido en determinados casos.
- Realización de modificaciones o transformaciones en el producto.

- Utilización después de hurto.
- Utilización de productos con daños o defectos claramente reconocibles.
- Uso de accesorios de otros fabricantes que no hayan sido autorizados expresamente por Leica Geosystems.
- Apuntar directamente al sol.
- Protección insuficiente del emplazamiento de medición, por ejemplo al efectuar mediciones en carreteras.
- Deslumbrar intencionadamente a terceros.
- Control de máquinas, objetos móviles o aplicaciones de vigilancia similares sin instalaciones adicionales de control y seguridad.



Advertencia

El uso impropio puede producir lesiones, un error en el funcionamiento o daños materiales. La persona responsable del equipo informará al usuario sobre los peligros en el uso del mismo y sobre las medidas de protección necesarias. El producto sólo se pondrá en funcionamiento cuando el usuario haya recibido la correspondiente formación sobre su uso.

Límites de aplicación

Entorno

Apto para el uso en una atmósfera habitable en permanencia para el hombre, no apto para el uso en atmósferas agresivas, no apto para el uso en ambientes agresivos o explosivos.



Peligro

La persona encargada del producto debe contactar con las autoridades locales y con técnicos en seguridad antes de trabajar en zonas con riesgo de explosión o en la proximidad de instalaciones eléctricas o en situaciones similares.

Ámbitos de responsabilidad

Fabricante del producto

Leica Geosystems AG, CH-9435 Heerbrugg (en adelante Leica Geosystems) asume la responsabilidad del suministro del producto en perfectas condiciones técnicas de seguridad, inclusive su manual de empleo y los accesorios originales.

Fabricantes de accesorios que no sean Leica Geosystems

Los fabricantes de accesorios para el producto, que no sean de Leica Geosystems tienen la responsabilidad del desarrollo, la implementación y la comunicación de los conceptos de seguridad correspondientes a sus productos y al efecto de los mismos en combinación con el producto de Leica Geosystems.

Persona encargada del producto

La persona encargada del producto tiene las siguientes obligaciones:

- Entender la información de seguridad que figura en el producto así como las correspondientes al Manual de empleo.
- Conocer las normas locales de seguridad y de prevención de accidentes.
- Informar a Leica Geosystems en cuanto en el equipo o las aplicaciones muestren defectos de seguridad.



Advertencia

El encargado del producto tiene la responsabilidad de que el equipo se utilice conforme a las normas establecidas. Esta persona también es responsable de la formación de los usuarios del equipo y de la seguridad en la utilización del equipo.

Garantía Internacional, Contrato de Licencia del Programa

Garantía Internacional

Es posible descargar la Garantía Internacional de la página web de Leica Geosystems AG en: <http://www.leica-geosystems.com/internationalwarranty> o recibirla directamente de su representante Leica Geosystems local.

Contrato de Licencia de Software

Este producto contiene software que está preinstalado en el producto o se entrega en un medio de soporte de datos o se puede descargar de internet con la autorización previa de Leica Geosystems. Ese software está protegido por el copyright y otras leyes, y su uso está definido y regulado por el Contrato de Licencia de Software de Leica Geosystems, que cubre aspectos tales como, pero no limitado a, Ámbito de la Licencia, Garantía, Derechos de la Propiedad Intelectual, Limitación de Responsabilidad, Exclusión de otras Garantías, Legislación Aplicable y Tribunales Competentes. Compruebe que cumple usted en todo momento con los

términos y condiciones del Contrato de Licencia de Software de Leica Geosystems.

El contrato se entrega con todos los productos y también se puede encontrar en la página principal de Leica Geosystems AG en <http://www.leica-geosystems.com/swlicense> o en su distribuidor de Leica Geosystems.

No deberá usted instalar ni usar el software sin haber leído previamente el Contrato de Licencia de Software de Leica Geosystems y haber aceptado los términos y condiciones del mismo. La instalación o el uso del software o de cualquiera de sus partes lleva implícita la aceptación de todos los términos y condiciones de tal contrato de licencia. Si no está usted de acuerdo con alguno de los términos de tal contrato, no podrá usted descargar el software, instalarlo ni utilizarlo, y deberá devolver el software sin utilizar, junto con la documentación que lo acompaña y el recibo de compra, al distribuidor al que compró el producto, dentro de los diez (10) días siguientes a la fecha de compra, para obtener el reembolso del precio pagado.

Peligros durante el uso

Advertencia

La falta de información o una formación incompleta puede dar lugar a errores en el manejo o incluso a un uso impropio y, en ese caso, pueden producirse accidentes con daños graves para las personas, daños materiales y del medio ambiente.

Medidas preventivas:

Todos los usuarios deben cumplir con las instrucciones de seguridad del fabricante y con las instrucciones del responsable del producto.

Cuidado

Pueden producirse resultados de medición erróneos si se utiliza un producto que se haya caído, que haya sido objeto de transformaciones no permitidas o de un almacenamiento o transporte prolongados.

Medidas preventivas:

Realizar periódicamente mediciones de control, así como los ajustes de campo que se indican en el

Manual de empleo, especialmente cuando el producto ha estado sometido a esfuerzos excesivos y antes y después de tareas de medición importantes.

Peligro

Al trabajar con bastones de reflector y sus prolongaciones en las inmediaciones de instalaciones eléctricas (por ejemplo líneas de alta tensión o tendidos eléctricos de ferrocarril) existe peligro de muerte por una descarga eléctrica.

Medidas preventivas:

Mantener una distancia de seguridad suficiente con respecto a las instalaciones eléctricas. Si fuera absolutamente imprescindible trabajar junto a esas instalaciones, antes de realizar los trabajos se deberá informar a los responsables de las mismas y se deberán seguir las instrucciones de aquellos.



 **Advertencia**

Cuando se realicen trabajos de medición durante una tormenta existe el peligro del impacto del rayo.

Medidas preventivas:

No realizar mediciones en el campo durante las tormentas.

 **Cuidado**

Precaución al apuntar directamente al sol con el equipo. El anteojo actúa como una lente de aumento concentrando los rayos y puede dañar los ojos y/o afectar al interior del producto.

Medidas preventivas:

No apuntar con el anteojo directamente al sol.

 **Advertencia**

En aplicaciones dinámicas (como replanteos), pueden producirse accidentes si no se tienen en cuenta las condiciones del entorno, por ejemplo obstáculos, zanjas o el tráfico.

Medidas preventivas:

El responsable del producto instruirá a todos los usuarios sobre todos los posibles peligros.

 **Advertencia**

Si el emplazamiento de la medición no se protege o marca suficientemente, pueden llegar a producirse situaciones peligrosas en la circulación, obras, instalaciones industriales, etc.

Medidas preventivas:

Procurar siempre que el emplazamiento esté suficientemente protegido. Tener en cuenta los reglamentos en materia de seguridad y prevención de accidentes, así como las normas del Código de la Circulación.

 **Advertencia**

Si se utilizan ordenadores que no estén autorizados por el fabricante para ser utilizados en el campo, se pueden llegar a producir situaciones de peligro debido a una descarga eléctrica.

Medidas preventivas:

Tener en cuenta las instrucciones específicas del fabricante para uso en el campo cuando se empleen con nuestros productos.

**Cuidado**

Si los accesorios utilizados con el equipo no se fijan correctamente y el producto se somete a acciones mecánicas (como caídas o golpes), existe la posibilidad de que el producto quede dañado o haya riesgo para las personas.

Medidas preventivas:

Al estacionar el producto, comprobar que los accesorios (p.ej. trípode, base nivelante, cables de conexión, etc.) se adapten, monten, fijen y bloqueen adecuadamente.

Proteger el producto contra acciones mecánicas.

**Cuidado**

Durante el transporte, el envío o la extracción de baterías existe el riesgo de incendio en caso de que la batería se vea expuesta a acciones mecánicas indebidas.

Medidas preventivas:

Antes de enviar el producto o de desecharlo hacer que se descarguen completamente las baterías utilizando el equipo.

Cuando se transporten o envíen baterías la persona encargada del producto debe asegurarse de que se observan las leyes y regulaciones nacionales e internacionales aplicables. Antes de efectuar el transporte o el envío, contactar con la compañía de transporte de pasajeros o mercancías.

**Advertencia**

Utilizar un cargador de baterías no recomendado por Leica Geosystems puede destruir las baterías. Esto puede causar fuego o explosiones.

Medidas preventivas:

Utilizar únicamente cargadores recomendados por Leica Geosystems para cargar las baterías.

**Advertencia**

Una tensión mecánica elevada, las temperaturas ambientales altas o la inmersión en líquidos pueden causar escapes, fuego o explosiones de las baterías.

Medidas preventivas:

Proteger las baterías de influencias mecánicas y de las altas temperaturas ambientales. No introducir ni sumergir las baterías en líquidos.

**Advertencia**

Los cortocircuitos en los bornes de las baterías producen recalentamiento que puede causar lesiones o fuego, por ejemplo si al almacenar o transportar en los bolsillos, los bornes de las baterías se ponen en contacto con joyas, llaves, papeles metalizados u otros objetos metálicos.

Medidas preventivas:

Asegurarse de que los bornes de las baterías no entran en contacto con objetos de metal.

**Advertencia**

Si el producto se desecha de forma indebida pueden producirse las siguientes situaciones:

- Al quemar piezas de plástico se producen gases tóxicos que pueden ser motivo de enfermedad para las personas.
- Si se dañan o calientan intensamente las baterías, pueden explotar y causar intoxicaciones,

quemaduras, corrosiones o contaminación medioambiental.

- Si el producto se desecha de forma irresponsable, es posible que personas no autorizadas utilicen el equipo de modo impropio. Esto podría causar graves lesiones a terceros así como contaminación medioambiental.
- Desechar inadecuadamente el aceite de silicona puede causar contaminación medioambiental.

Medidas preventivas:

Desechar el producto correctamente. Cumplir con las normas de desecho específicas del país.

Proteger el equipo en todo momento impidiendo el acceso a él de personas no autorizadas.

Clasificación del láser

Advertencia

Hacer reparar el equipo sólo en talleres de servicio técnico autorizados por Leica Geosystems.

Distanciómetro integrado, Láser invisible

El distanciómetro integrado en el producto genera un rayo láser invisible que sale por el objetivo del anteojo.

Este producto corresponde a la clase láser 1, según:

- IEC 60825-1 (2001-08) : "Seguridad de productos con láser"
- EN 60825-1:1994 + A11:1996 + A2:2001 : "Seguridad de productos con láser"

Los productos de la clase láser 1 son aquellos que, en condiciones previsible y razonables y con un uso y conservación pertinentes, son seguros e inoocuos para la vista.

Descripción	Valor
Potencia de radiación máxima	0.33 mW
Potencia de radiación máxima por impulso	4.12 mW
Duración de los impulsos	800 ps
Frecuencia de repetición de los impulsos	100 MHz
Divergencia del haz	1.5 mrad x 3 mrad
Incertidumbre de la medida	± 5%

Señalización

Type: TC.... **Art.No.:**

Power: 12V/6V ---, 1A max

Leica Geosystems AG

CH-9435 Heerbrugg

Manufactured:

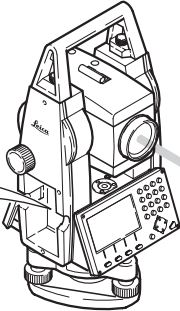
Made in Switzerland **S.No.:**

Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No.50, dated July 26,2001.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CE

Producto láser de clase 1
según IEC 60825-1
(2001-08)



a

TPS800_Z69

a) Rayo láser

Distanciómetro integrado, Láser visible

Como alternativa al láser invisible, el distanciómetro integrado en el producto genera un rayo láser visible rojo que sale por el objetivo del anteojo.



Advertencia

Los productos corresponden a la clase de láser 3R, según:

- IEC 60825-1 (2001-08) : "Seguridad de productos con láser"
- EN 60825-1:1994 + A11:1996 + A2:2001 : "Seguridad de productos con láser"

Productos de la clase de láser 3R:

Es siempre peligroso dirigir la mirada directamente al rayo. Evitar que el rayo incida en los ojos. La potencia del láser no supera la quinta parte del valor límite de la clase láser 2 en el intervalo de longitudes de onda entre 400 nm y 700 nm.



Advertencia

Mirar directamente al rayo láser reflejado es peligroso para los ojos cuando se apunta a superfi-

Descripción	Valor
Potencia de radiación máxima	4.75 mW
Potencia de radiación máxima por impulso	59 mW
Duración de los impulsos	800 ps
Frecuencia de repetición de los impulsos	100 MHz
Divergencia del haz	0.15 mrad x 0.35 mrad
Incertidumbre de la medida	± 5%



Advertencia

Es siempre peligroso dirigir la mirada directamente al rayo.

Medidas preventivas:

No mirar al rayo y no dirigir el rayo hacia las personas. Estas medidas también son aplicables al rayo reflejado.

cies que reflejan como un espejo o que provocan reflexiones no intencionadas, por ejemplo prismas, espejos, superficies metálicas o ventanas.

Medidas preventivas:

No dirigir la visual a superficies que reflejen como un espejo o que produzcan reflexiones no intencionales.

Cuando el láser esté conectado en modo de funcionamiento Puntero láser o en Medición de distancias, no mirar a través del dispositivo de puntería, ni junto a él, a prismas u otros objetos reflectantes. La vista a los prismas sólo está permitida mirando a través del antejo.

**Advertencia**

La utilización de dispositivos de láser de clase 3R puede ser peligrosa.

Medidas preventivas:

Para evitar riesgos es indispensable que todos los usuarios sigan las medidas de protección y las instrucciones de la norma IEC 60825-1 (2001-08) resp. EN 60825-1:1994 + A11:1996 + A2:2001, dentro de la distancia de seguridad *); en particular, el Apartado Tres "Directrices para el usuario".

A continuación una interpretación de los principales contenidos del apartado de la norma citado.

Dispositivos láser de la clase 3R utilizados en obras y al aire libre como levantamientos topográficos, alineación nivelación:

- El montaje, ajuste y manejo de dispositivos láser deberá realizarse exclusivamente por personal cualificado y convenientemente instruido para ello.
- Las zonas en las que se vaya a utilizar este láser deberán marcarse con las adecuadas señales de advertencia de peligro.
- Se deberán tomar las medidas necesarias para garantizar que ninguna persona mire directamente al rayo, tampoco con instrumentos ópticos.
- En la zona de trabajo que se encuentra dentro de la "Distancia de seguridad"* , la presencia y actividad de personas debe ser vigilada y controlada con el objeto de protegerlas de los peligros intrínsecos del láser. Si la "Distancia de

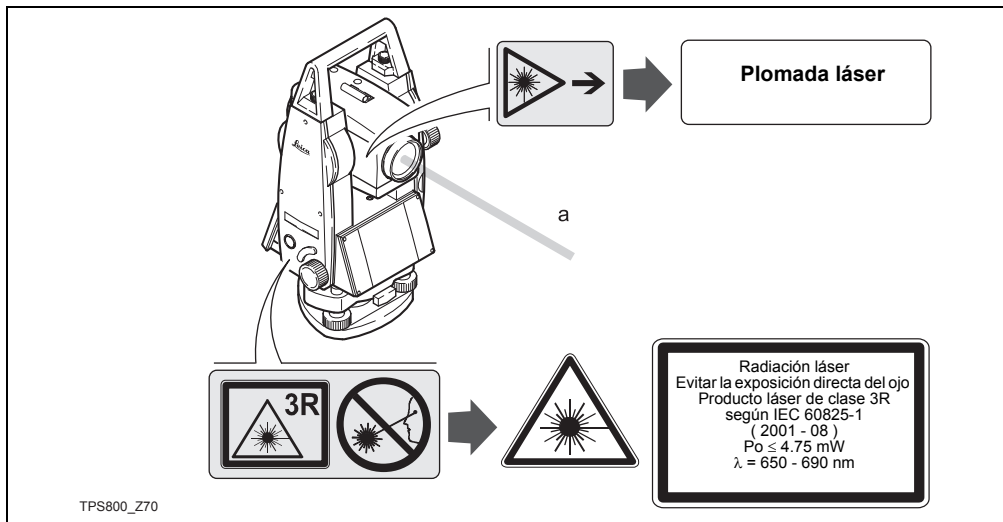
seguridad" se extiende mas allá de la zona de trabajo, el rayo láser debe ser siempre indefectiblemente terminado dentro de la zona de trabajo. Incluso dentro de la zona de trabajo, siempre que sea posible, el rayo debe ser terminado al fin de su camino útil sobre un material que no permita el reflejo del mismo.

- e) Siempre que sea posible, la trayectoria del rayo láser deberá ir mucho más alta o más baja que la altura de los ojos.
- f) Los dispositivos láser deberán guardarse en lugares a los que no puedan acceder personas no autorizadas.
- g) Deberán tomarse las medidas necesarias para garantizar que el rayo láser no incida en superficies que reflejen como un espejo o que provoquen reflexiones no intencionales, (espejos, superficies metálicas o ventanas), sobre todo superficies reflectantes planas o cóncavas.

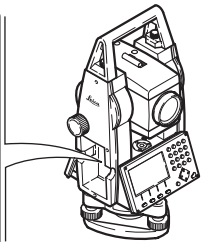
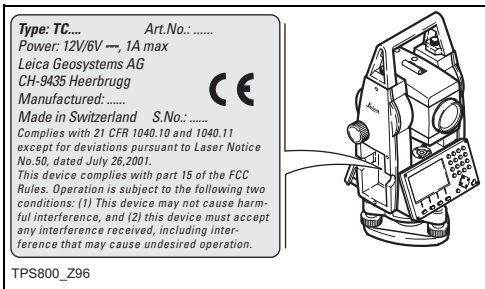
- *) Se denomina "distancia de seguridad" a la distancia desde el instrumento, en que la intensidad de irradiación del láser es suficientemente pequeña, como para que las personas a él expuestas, no corran ningún riesgo.

En productos con un distanciómetro integrado de láser clase 3R la distancia de seguridad es de 68 m / 224 ft. A esa distancia el rayo láser corresponde a la clase 1M, es decir, la mirada directa al rayo no reviste peligro.

Rótulo



a) Rayo láser



Auxiliar de puntería EGL

El auxiliar de puntería EGL integrado genera un rayo de luz LED visible que sale por la parte anterior del anteojo. Dependiendo del tipo de anteojo el EGL puede tener diferentes designaciones.

Este producto es un producto LED de clase 1, según:

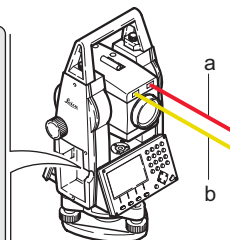
- IEC 60825-1 (2001-08) : "Seguridad de productos con láser"
- EN 60825-1:1994 + A11:1996 + A2:200): "Seguridad de productos con láser"

Los productos LED de la clase láser 1 son aquellos que, en condiciones previsible y razonables y con un uso y conservación pertinentes, son seguros e inoocuos para la vista.

LED intermitente	Amarillo	Rojo
Potencia de radiación máxima	0.28 mW	0.47 mW
Potencia de radiación máxima por impulso	0.75 mW	2.5 mW
Duración de los impulsos	2 x 105 ms	1 x 105 ms
Frecuencia de repetición de los impulsos	1.786 Hz	1.786 Hz
Divergencia del haz	2.4°	2.4°
Incertidumbre de la medida	± 5%	± 5%

Producto LED de clase 1
según IEC 60825-1
(2001-08)

Type: TC... Art.No.:
Power: 12V/6V ~~, 1A max
Leica Geosystems AG
CH-9435 Heerbrugg
Manufactured:
Made in Switzerland S.No.:
Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11
except for deviations pursuant to Laser Notice
No.50, dated July 26,2001.
This device complies with part 15 of the FCC
Rules. Operation is subject to the following two
conditions: (1) This device may not cause harmful
interference, and (2) this device must accept
any interference received, including inter-
ference that may cause undesired operation.



TPS800_272

- a) Rayo LED rojo
- b) Rayo LED amarillo

Plomada láser

La plomada láser integrada en el producto genera un rayo visible que sale de la parte inferior del producto.

Este producto corresponde a la clase láser 2, según:

- IEC 60825-1 (2001-08) : "Seguridad de productos con láser"
- EN 60825-1:1994 + A11:1996 + A2:2001 : "Seguridad de productos con láser"

Productos de la clase de láser 2:

Abstenerse de mirar directamente al rayo y no dirigirlo a otras personas. La protección de los ojos queda garantizada mediante reflejos naturales como son desviar la vista del rayo o cerrar los ojos.

Descripción	Valor
Potencia de radiación máxima	0.95 mW
Duración de los impulsos	c.w.
Divergencia del haz	0.16 mrad x 0.6 mrad
Incertidumbre de la medida	± 5%



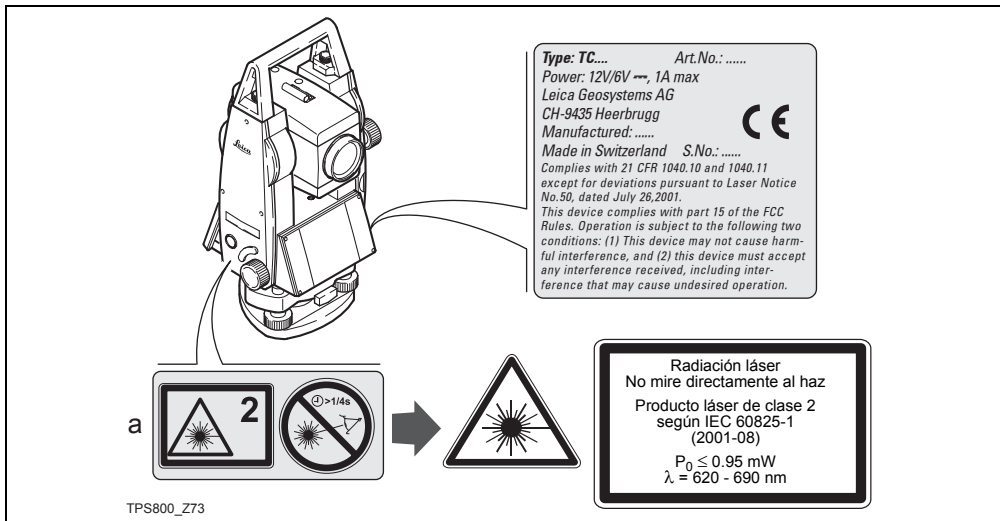
Advertencia

Puede ser peligroso mirar directamente al rayo con medios ópticos auxiliares como prismáticos o anteojos.

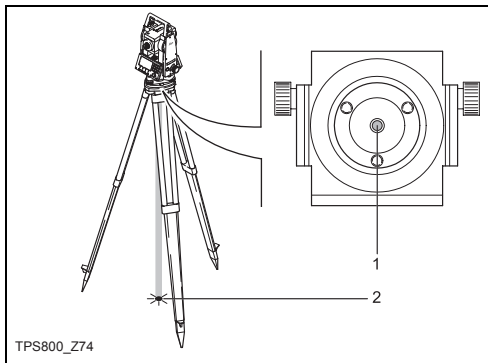
Medidas preventivas:

No mirar hacia el rayo con medios ópticos auxiliares.

Señalización



a) En el caso correspondiente será sustituido por un rótulo de la clase 3R



- 1) Rayo láser
- 2) Orificio de salida del rayo láser

⚠ Cuidado
Posibilidad de perturbación de otros aparatos cuando el producto se utilice en combinación con accesorios de terceros, por ejemplo, ordenadores de campo, PC, radiotransmisores, cables diversos o

Compatibilidad electromagnética EMC

Denominamos compatibilidad electromagnética a la capacidad del producto de funcionar perfectamente en un entorno con radiación electromagnética y descarga electrostática, sin causar perturbaciones electromagnéticas en otros aparatos.

⚠ Advertencia
Posibilidad de interferir con otros aparatos a causa de radiación electromagnética.

Aunque el producto cumple los severos requisitos de las directivas y normas aplicables, Leica Geosystems no puede excluir por completo la posibilidad de la perturbación de otros aparatos.

baterías externas.

Medidas preventivas:

Utilice sólo el equipo y los accesorios recomendados por Leica Geosystems. Ellos cumplen en

combinación con el producto los severos requisitos de las directivas y normas aplicables. Cuando utilice ordenadores y radiotransmisores preste atención a las especificaciones del fabricante respecto a su compatibilidad electromagnética.



Cuidado

Las interferencias causadas por radiación electromagnética pueden producir mediciones erróneas.

Aunque el producto cumple los severos requisitos de las directivas y normas aplicables, Leica Geosystems no puede excluir del todo la posibilidad de que una radiación electromagnética muy intensa llegue a perturbar el producto, por ejemplo, en la proximidad de emisoras de radio, radiotransmisores o generadores diesel.

Medidas preventivas:

Cuando se efectúen mediciones en estas condiciones hay que comprobar la bondad de los resultados de la medición.



Advertencia

Si el producto está funcionando con un cable conectado sólo por uno de sus extremos (cable de alimentación externa o cable de interfaz), se pueden sobrepasar los valores de radiación electromagnética permitidos y perturbar otros aparatos.

Medidas preventivas:

Mientras se esté trabajando con el producto los cables han de estar conectados por los dos extremos, por ejemplo del producto a la batería externa, del producto al ordenador.

Normativa FCC (aplicable en EE UU)



Advertencia

Diversos controles han puesto de manifiesto que este instrumento se atiene a los valores límite, determinados en la sección 15 de la norma FCC para instrumentos digitales de la clase B.

Esto significa que el instrumento puede emplearse en las proximidades de lugares habitados, sin que su radiación resulte peligrosa para las personas. Los equipos de este tipo generan, utilizan y emiten una frecuencia de radio alta y, en caso de no ser instalados conforme a las instrucciones, pueden causar perturbaciones en la recepción radiofónica. En cualquier caso, no es posible excluir la posibilidad de que se produzcan perturbaciones en determinadas instalaciones.

Si este equipo causa perturbaciones en la recepción radiofónica o televisiva, lo que puede determinarse al apagar y volver a encender el equipo, el operador

puede intentar corregir estas interferencias de la forma siguiente:

- cambiando la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- aumentando la distancia entre el instrumento y el receptor
- conectando el instrumento a un circuito distinto al del receptor.
- asesorándose por el vendedor o algún técnico de radio-televisión.



Advertencia

Si se llevan a cabo modificaciones en el instrumento no permitidas por Leica Geosystems, el derecho de uso del mismo por parte del usuario puede verse limitado.

Datos Técnicos

Anteojos

- Totalmente basculable
- Aumentos: 30x
- Imagen: derecha
- Diámetro libre del objetivo: 40 mm
- Enfoque: 1.7 m (5.6 ft) a infinito
- Campo visual: 1°36' (1.6gon)
- Campo visual a 100m 2.6 m

Medición de ángulos

- absoluta, continua
- Tiempo de repetición 0.3 segundos
- Unidades elegibles
360° (sexag.), 400gon,
360° decimal, 6400 mil, V%, ±V
- Precisión Desviación Típica Hz, V
(según ISO 17123-3)
TC(R)802 2" (0.6 mgon)
TC(R)803 3" (1.0 mgon)
TC(R)804 5" (1.5 mgon)

- Resolución de pantalla
gon 0.0001
360d 0.0001
360s 1"
mil 0.01

Sensibilidad de los niveles:

- Nivel esférico: 6'/2 mm

Compensador:

- Compensador de dos ejes
- Amplitud de oscilación libre ±4' (0.07 gon)
- Precisión de estabilización.....
TC(R)802 0.5" (0.2 mgon)
TC(R)803 1" (0.3 mgon)
TC(R)805 1.5" (0.5 mgon)

Plomada láser

- Situación: en el eje principal del instrumento
- Tipo: láser rojo visible clase 2
- Longitud de la onda portadora: 635 nm
- Precisión: Desviación de la línea de la plomada: 1.5 mm (2s) a 1.5m de altura del instrumento
- \varnothing del punto láser: 2.5 mm / 1.5 m

Teclado:

- Ángulo de inclinación: 70°
- segundo teclado opcional

Pantalla:

- iluminable
- calefacción (Temp. < -5°C)
- pantalla LCD: 280 x 160 Pixel
- 8 líneas de 31 caracteres cada una

Tipo de base nivelante:

- Tipo de base nivelante amovible GDF111
 \varnothing rosca: 5/8" (DIN 18720 / BS 84)

Dimensiones:

- Instrumento:
Altura (incl. base nivelante y asa):
- con base GDF111
..... 360 \pm 5 mm
Ancho: 207 mm
Longitud: 150 mm
- Maletín: 468x254x355 mm
..... (largo x ancho x alto)

Peso:

(incl. batería y base nivelante):

- con base GDF111 5,2 kg

Altura del eje de muñones:

- sin base nivelante 196 mm
- con base GDF111 240 mm \pm 5 mm

Alimentación eléctrica:

- Batería GEB111: NiMh
Tensión: 6V
Capacidad: 2100 mAh
- Batería GEB121: NiMh
Tensión: 6V
Capacidad: 4200 mAh

- Alimentación externa (vía interfaz serie)
 Al usar un cable externo
 para la alimentación, la
 tensión ha de estar
 comprendida entre 11.5V y 14V (CC)

Número de mediciones (ángulos + distancia):

- GEB111: aprox. 4000
- GEB121: aprox. 9000

Rango de temperaturas:

Tipo	Temperatura de funcionamiento	Temperatura de almacenamiento
TPS800	-20°C a +50°C / -4°F a +122°F	-40°C a +70°C / -40°F a +158°F
Batería interna	-20°C a +50°C / -4°F a +131°F	-40°C a +55°C / -40°F a +131°F

Correcciones automáticas:

- Error de colimación sí
- Error de índice vertical sí
- Curvatura terrestre sí
- Refracción sí
- Corrección de inclinaciones sí

Grabación:

- Interfaz RS232 sí
- Memoria interna Sí
 Capacidad total 576 KB
 ≈ 10000 bloques de datos o
 ≈ 16000 puntos fijos

Medida de distancias (IR: infrarrojo)

- Tipo:..... láser infrarrojo coaxial clase 1
- Longitud de la onda portadora: 780 nm
- Sistema de medición:.... sistema de frecuencia espacial
.....Base 100 MHz $\hat{=}$ 1.5 m
- Unidad mínima en pantalla 1 mm

Programas de medición	Precisión * (Desviación típica según ISO 17123-4)	Tiempo de medición
IR-prec	2 mm + 2 ppm	<1 seg.
IR-rapid	5 mm + 2 ppm	<0.5 seg.
Tracking	5 mm + 2 ppm	<0.3 seg.
IR Diana	5 mm + 2 ppm	<0.5 seg

* La interrupción del rayo, un fuerte centelleo por el calor u objetos moviéndose en la trayectoria del rayo pueden afectar negativamente a la precisión especificada.

Alcance: (Medición normal y rápida)

	Prisma estándar	3 prismas (GPH3)	Reflector 360°	Diana reflectante 60x60	Mini-prisma	Mini-prisma 360°
1	1800 m (6000 ft)	2300 m (7500 ft)	800 m (2600 ft)	150 m (500 ft)	450 m (1500 ft)	450 m (1500 ft)
2	3000 m (10000 ft)	4500 m (14700 ft)	1500 m (5000 ft)	250 m (800 ft)	800 m (2600 ft)	250 m (800 ft)
3	3500 m (12000 ft)	5400 m (17700 ft)	2000 m (7000 ft)	250 m (800 ft)	1000 m (3500 ft)	250 m (800 ft)

- 1) Muy brumoso, visibilidad 5km; o mucho sol con fuerte centelleo por el calor
- 2) Poco brumoso, visibilidad aprox. 20km; o parcialmente soleado y poco centelleo por el calor
- 3) Cubierto, sin bruma, visibilidad aprox. 40km; sin centelleo del aire

Medición de distancias (RL: visible)

- Tipo:..... láser visible rojo coaxial de clase 3R
- Longitud de la onda portadora: 670 nm
- Sistema de medición..... Sistema de frecuencia especial Base100 Mhz $\hat{=}$ 1.5 m
- Unidad mínima en pantalla 1 mm
- Dimensión de rayo láser:
..... aprox. 7x 14 mm / 20 m
..... aprox. 10 x 20 mm / 50 m

Medida de distancias (con reflector)

- Rango de medición..... a partir de 1000 m
- Indicación unívoca de la medida 12 km

Power: Alcance (con reflector)		
Condiciones atmosféricas	Prisma estándar	Diana reflectante 60x60
1	2200 m (7200 ft)	600 m (2000 ft)
2	7500 m (24600 ft)	1000 m (3300 ft)
3	> 10000 m (33000 ft)	1300 m (4200 ft)

- 1) Muy brumoso, visibilidad 5km; o mucho sol con fuerte centelleo por el calor
- 2) Poco brumoso, visibilidad aprox. 20km; o parcialmente soleado y poco centelleo por el calor
- 3) Cubierto, sin bruma, visibilidad aprox. 40km; sin centelleo del aire

Medida de distancias (sin reflector)

- Rango de medición: 1.5 m hasta 80 m
Standard de 1.5 m a 80 m
Power de 1.5 m a 300 m
..... (a tablilla de puntería art. n°. 710 333)
- Indicación unívoca de la medida bis 760 m
- Constante del prisma: + 34.4 mm

Power: Alcance (sin reflector)		
Condiciones atmosféricas	sin reflector (superf. blanca)*	sin reflector (gris, albedo 0.25) *
4	140 m (460 ft)	70 m (230 ft)
5	170 m (560 ft)	100 m (330 ft)
6	>170 m (560 ft)	>100 m (330 ft)

- * Grey Card de Kodak utilizada para fotómetros de luz reflejada.
- 4) Objeto intensamente iluminado, fuerte centelleo por el calor
 - 5) Objeto en sombra o con cielos cubiertos
 - 6) Durante el crepúsculo, de noche o bajo tierra

Programas de medición	Precisión ** (Desviación típica según ISO 17123-4)	Tiempo de medición
Corto	3 mm + 2 ppm	3.0 seg. +1.0 seg./10m > 30m
Prisma	5 mm + 2 ppm	2.5 seg.
Tracking	5 mm + 2 ppm	1.0 seg. +0.3 seg./10m > 30m

** La interrupción del rayo, un fuerte centelleo por el calor u objetos moviéndose en la trayectoria del rayo pueden afectar negativamente a la precisión especificada.

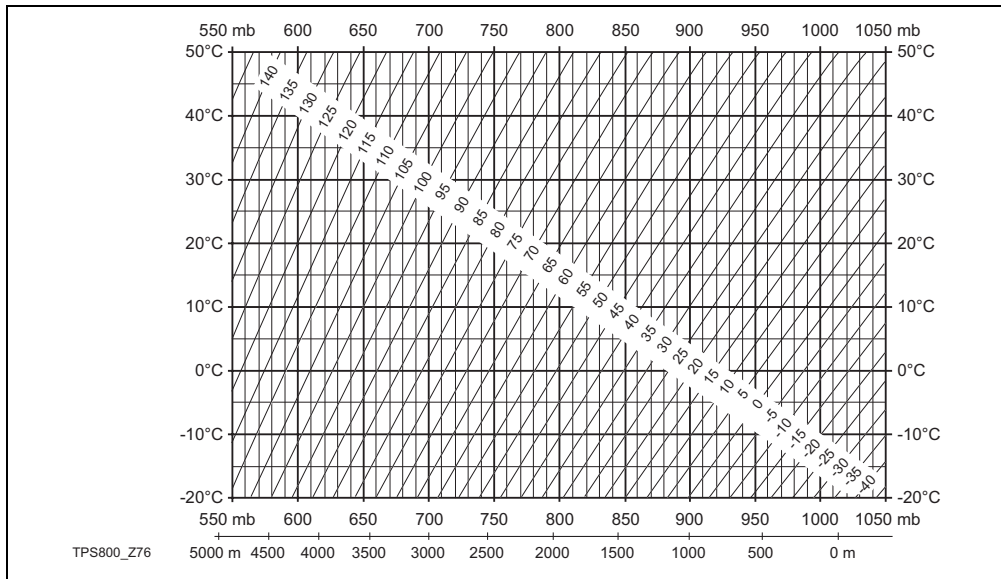
Corrección atmosférica

La distancia que se muestra en pantalla es correcta sólo si la corrección de escala en ppm (mm/km) introducida corresponde a las condiciones atmosféricas reinantes en el momento de la medición.

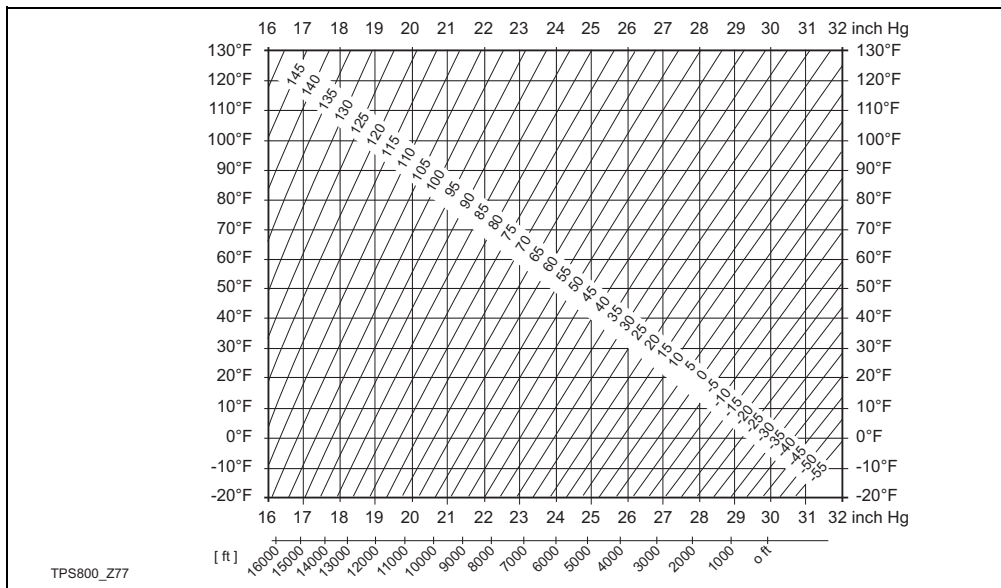
La corrección atmosférica tiene en cuenta la presión y la temperatura.

Si para mediciones de distancia de la máxima precisión hay que determinar la corrección atmosférica con una precisión de 1 ppm, se debe determinar la temperatura con una precisión de 1°C y la presión, con una precisión de 3mb.

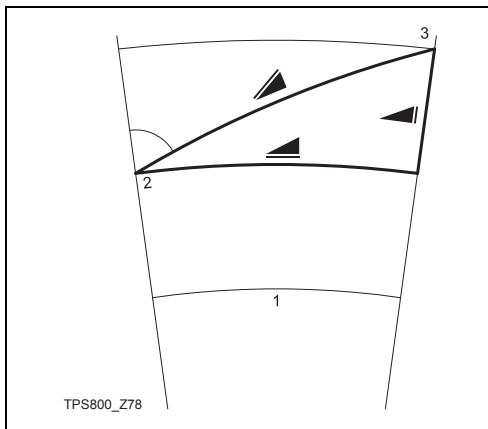
Corrección atmosférica en ppm con °C, mb, H (metros), con una humedad relativa del aire del 60%.



Corrección atmosférica en ppm con °F, pulgadas Hg, H (pies), para una humedad relativa del aire del 60%.



Fórmulas de reducción



Medición de altura

- 1) Nivel del mar
- 2) Instrumento
- 3) Reflector

El instrumento calcula la distancia geométrica, la distancia horizontal y la diferencia de cotas según las fórmulas siguientes. Se tienen en cuenta automáticamente la curvatura terrestre y el coeficiente medio de refracción ($k=0.13$). La distancia horizontal calculada se refiere a la altura de la estación y no a la altura del reflector.

$$\triangle = D_0 \cdot (1 + \text{ppm} \cdot 10^{-6}) + \text{mm}$$

\triangle = distancia geométrica visualizada [m]

D_0 = distancia sin corregir [m]

ppm = corrección de escala [mm/km]

mm = constante del prisma [mm]

$$\triangle = Y - A \cdot X \cdot V$$

$$\triangle = X + B \cdot Y_2$$

\triangle = distancia horizontal [m]

\triangle = diferencia de cotas [m]

$$Y = \frac{1}{2} \cdot |\sin \zeta|$$

$$X = \frac{1}{2} \cdot \cos \zeta$$

$$\zeta = \text{lectura del círculo vertical}$$

$$A = \frac{1 - k / 2}{R} = 1.47 \cdot 10^{-7} \text{ [m}^{-1}\text{]}$$

$$B = \frac{1 - k}{2R} = 6.83 \cdot 10^{-8} \text{ [m}^{-1}\text{]}$$

$$k = 0.13$$

$$R = 6.37 \cdot 10^6 \text{ m}$$

A	
Abreviaturas	10
Acimut	74
Alcance	148, 149, 150
Alimentación eléctrica	146
Alineación	65
Almacenamiento	121
Altura del eje de muñones	146
Altura remota	76
Ámbitos de responsabilidad	125
Ampliar/Editar un código	90
Angulo cenital	10
Angulo de replanteo	72
Angulo horizontal	10
Angulo V	10
Anteojo	145
Aplicaciones	51
Arco de referencia	68
Arco de replanteo	70
Area	75
Arrastre de cotas	42
ATMOS	101
Auto OFF	96
Auxiliar de puntería EGL	137
Azi	74
B	
Base	104
Base nivelante	112, 146
Batería	119
Baudios	116
Beep	95
Borrar caracteres	33
Borrar último registro	39
Búsqueda con comodines	36
Búsqueda de puntos	35
C	
Calefacción	95
Caracteres especiales	34
Carga de la batería	23
Carga de Software	14
Carreteras 2D	51, 80

Cenit	11	Configuraciones principales	42
Centrado	30	Conjunto de caracteres	34
Círculo horizontal	10	Const. Prisma	100
Círculo vertical	10	Construcción	51, 77
Clasificación del láser	131	Contraste	93
Codificación GSI	89	Corr.	93
Codificación libre	39	Corrección atmosférica	151
Código rápido	91	Corrección por refracción	102
Códigos	104	Correcciones automáticas	147
COGO	51, 84	Cuerda de replanteo	72
Colim. Hz	96	Cuidados y transporte	120
Colimación Hz	107		
COLIM-HZ	11	D	
Colocación de la batería	26	Databits	116
Compatibilidad electromagnética EMC	141	Datos técnicos	145
Compensador	23, 145	Definición de Posición I	97
Comprobaciones y Ajustes	107	Desplazamiento	
Conceptos	10	Distancia - Desplazamiento	87
Conector del puerto	117	Extensión	88
Conf Estación	46	Fijar punto por	88
Conf Orientación	47	Diana	99
Conf Trabajo	45	Dimensiones	146
Configuración EDM	98	Disparador de la medición	17, 93
Configuraciones	93	Distancia entre puntos	73
		Distanciómetro integrado	131, 133

E

Editor de Coordenadas	14
EDM sin reflector	113
EGL	100
Eje de colimación	10
Eje de muñones	10
Eje de puntería	10
Eje principal	10
Endmark	116
Entrada manual de atributos	90
ESC	17
Estación Libre	55
Estacionar	32
Estadística	105
Excentricidad del prisma	41

F

F.ESCAL	101
Fecha	119
FNC	17, 38
Formateado Memoria	105
Formato de salida GSI	95
Fórmulas de reducción	154

G

Gestor de datos	103
Gestor de Intercambio de Datos	14
Gestor de Listas de Códigos	14
GSI 8/16	95
GSI-ID's	118

H

Hora	119
------------	-----

I

Ilum. retíc.	95
Inclinación del eje principal	11
Inc. Hz	95
Índice V	11, 107
Info Sistema	119
Insertar caracteres	33
Instrucciones de seguridad	123
Intensidad del láser	32
Intersección	
Distancia - Distancia	86
Por puntos	87
Rumbo - Distancia	86
Rumbo - Rumbo	85
Intersecciones	85

Introducción manual	46
IR	38
IR-Diana	98
IR-prec	98
IR-rapid	98
IR-Track	98
J	
JPMINI	99
L	
Leica Geo Office Tools	13, 92
Límites de aplicación	124
Limpieza y secado	122
Línea base	62
Línea de la plomada	11
Línea de referencia	63
Línea/Arco de referencia	62
Longitud del bastón	44
LR	38
LR-Corto	99
LR-prism	99
LR-Track	99
Luz On/Off	38
Luz replant.	100

M

Mascara 1/2	95
Máscara de salida GSI	95
Medición	37
Medición de ángulos	145
Mediciones	55, 104
Medida de distancias	18, 148, 149, 150
Memoria	105
MENU	17, 24
Menú	24
Modo de edición	33
Modo de introducción - método 1	33
Modo Dist.	98

N

Nivel esférico	111
Nivel/Plomada	38
Nivelación aproximada	30
Nivelación precisa	31
Niveles electrónicos	31
Normativa FCC	143
Número de mediciones	147

P

PAGE	17
------------	----

Pantalla	146	Rango de temperaturas	147
Parámetros de comunicación	116	Registrar código	97
Paridad	116	Registro	147
Peso	146	Registro de un bloque de código	90
Plomada láser 30, 112, 139, 146		Replanteo	53
Polares	84	Replanteo cartesiano	54
Poligonal	73	Replanteo ortogonal	54, 66
Posibilidades para la medición	56	Replanteo polar	53
PPM	101	Resolución	96
Preajustes para las aplicaciones	45	Retículo	11
Presión	97	Revisar distancia	39
Prisma estándar	99	Riesgos en el funcionamiento	127
Procedimiento de cálculo	56	RLIR	38
Programas	45	Rótulo	132, 140, 144
Programas de inicio	45	RS232	95
Puerto	117		
Puntero láser 38, 100		S	
Punto conocido	46	Salida Datos	95
Punto de replanteo	70	Sector Beep	94
Punto oculto	43	Secuencia inicio	106
Puntos base	62	Señal	102
R		Sensibilidad de los niveles	145
Radiación	85	Signo	34
Radial	73	Símbolos	22
		Stopbits	116

T		Uso apropiado	123
		Uso inapropiado	123
Teclado	16, 146		
Teclado-USER	93		
Teclas alfanuméricas	16		
Teclas de función	16		
Teclas de navegación	16		
Teclas de pantalla	21		
Teclas fijas	17		
Temp. Instr.	119		
Temperatura	97		
Tipo de EDM	23		
Tipo Prisma	99		
Topografía	52		
Trabajo	103		
Tracking	40		
Transferencia de Datos	118		
Transporte	120		
Trípode	28, 111		
U			
Unidad Ang.	97		
Unidad Dist	97		
Unidades	39		
USARIO	17		
		V	
		Ver ángulo V.	93

Según Certificado SQS, Norma ISO 9001, Leica Geosystems AG Heerbrugg dispone de un sistema de calidad conforme al estándar internacional para gestión de la calidad y sistemas de calidad así como de sistemas de gestión del medio ambiente (ISO 14001).



Total Quality Management - nuestro compromiso para la satisfacción total de nuestros clientes.

Recibirá más informaciones sobre nuestro programa TQM a través de nuestra agencia Leica local.

742620-1.0.0es

Impreso en Suiza - Copyright Leica Geosystems AG,
Heerbrugg, Suiza 2004

Traducción de la versión original (742617-1.0.0en)

Leica
Geosystems

Leica Geosystems AG
CH-9435 Heerbrugg
(Switzerland)

Phone +41 71 727 31 31

Fax +41 71 727 46 73

www.leica-geosystems.com